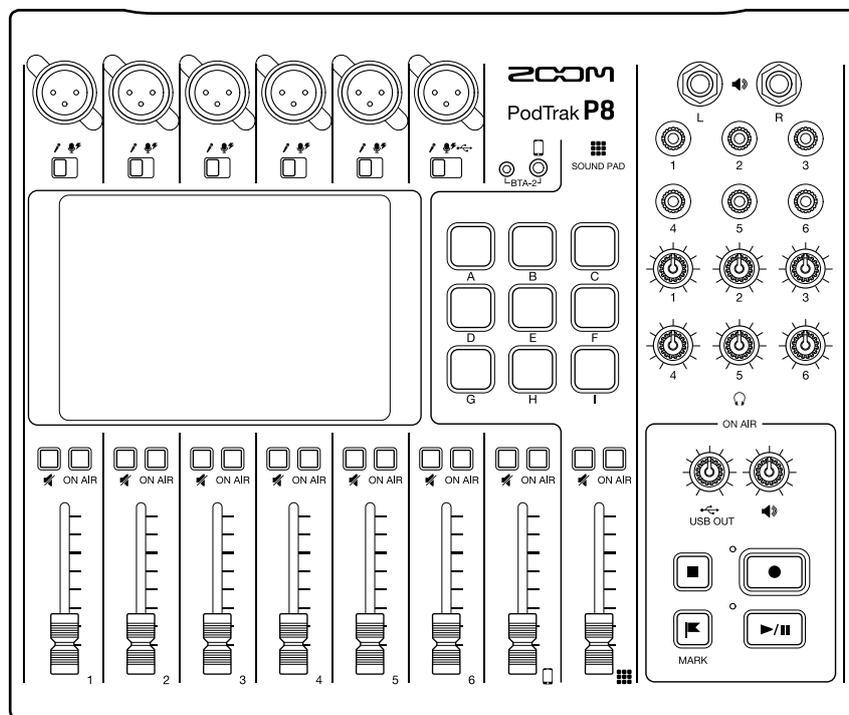


P8

PodTrak



Mode d'emploi

Vous devez lire les Précautions de sécurité et d'emploi avant toute utilisation.

© 2021 ZOOM CORPORATION

La copie et la reproduction partielles ou totales de ce document sans permission sont interdites.

Les noms de produit, marques déposées et noms de société mentionnés dans ce document sont la propriété de leurs détenteurs respectifs. Toutes les marques de commerce et déposées citées dans ce document n'ont qu'un but indicatif et ne sont pas destinées à enfreindre les droits de leurs détenteurs respectifs. Une visualisation correcte n'est pas possible sur des appareils avec affichage en niveaux de gris.

Remarques concernant ce mode d'emploi

Vous pouvez avoir besoin de ce mode d'emploi dans le futur. Gardez-le en un lieu vous permettant d'y accéder facilement.

Le contenu de ce document et les caractéristiques de ce produit sont sujets à modifications sans préavis.

Dans ce mode d'emploi, les éléments qui apparaissent dans l'écran tactile sont affichés sur fond gris.

Exemple : Réduction de bruit

- Windows® est une marque de commerce ou déposée de Microsoft® Corporation.
- iPadOS est une marque de commerce ou déposée d'Apple Inc.
- iOS est une marque de commerce ou déposée aux USA et dans d'autres pays de Cisco Systems, Inc., utilisée sous licence.
- Les logos SD, SDHC et SDXC sont des marques de commerce.
- Les autres noms de produit, marques déposées et noms de société mentionnés dans ce document sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

Note : toutes les marques de commerce et déposées citées dans ce document n'ont qu'un but indicatif et ne sont pas destinées à enfreindre les droits de leurs détenteurs respectifs.

L'enregistrement de sources soumises à droits d'auteur dont des CD, disques, bandes, prestations live, œuvres vidéo et émissions sans la permission du détenteur des droits dans tout autre but qu'un usage personnel est interdit par la loi. Zoom Corporation n'assumera aucune responsabilité quant aux infractions à la loi sur les droits d'auteur.

Introduction

Merci beaucoup d'avoir choisi le PodTrak **P8** de ZOOM.

Le **P8** est un enregistreur multipiste conçu pour le podcasting. Après avoir branché les micros et les casques, il est possible d'enregistrer immédiatement du son en haute qualité. Le **P8** réunit toutes les fonctions nécessaires à la production de podcasts, y compris l'amélioration du son et l'édition des épisodes dans un même appareil, ce qui le recommande pour tous les podcasteurs, des débutants aux plus aguerris. Nous espérons que vous prendrez plaisir à enregistrer et à produire des épisodes soignés dans les lieux les plus divers.

Principales caractéristiques du P8

Enregistrement multipiste de six personnes à la fois

Les caractéristiques sonores et le niveau des 6 entrées micro peuvent être ajustés en fonction des voix des participants. Les 6 sorties casque permettent à tous les participants d'écouter le son qui est enregistré. En plus d'un fichier stéréo prêt pour la diffusion, des fichiers indépendants pour le son de chaque canal peuvent aussi être enregistrés en vue d'éventuelles éditions après enregistrement.

Les sons des micros peuvent être réglés de façon optimale

En plus des micros dynamiques, les préamplis micro intégrés de haute qualité prennent en charge les micros électrostatiques qui nécessitent une alimentation fantôme (+48 V). Avec un simple sélecteur, le niveau d'une entrée peut être optimisé pour le type de micro employé. En outre, en plus d'un limiteur et d'un filtre coupe-bas, il est possible de corriger la tonalité du son, de lui appliquer un compresseur qui nivelle le volume, un dé-esser qui supprime les sibilants et une réduction de bruit. Tout le traitement du signal est adapté aux voix, et chaque fonction s'active et se désactive ou se règle simplement avec un seul paramètre, ce qui permet de faire facilement des réglages, même sans expérience en matière de mixage audio.

Toutes les fonctions d'édition nécessaires sont intégrées

Le **P8** dispose de toutes les fonctions d'édition nécessaires pour finaliser des épisodes en vue de leur distribution. Celles-ci comprennent notamment la suppression des parties inutiles dans les données enregistrées, l'optimisation automatique des niveaux et l'ajout de génériques de début et de fin. Le fonctionnement intuitif grâce au grand écran couleur tactile de 10,9 cm permet à tout le monde de réaliser facilement des podcasts sans recourir à un ordinateur.

Lecture instantanée de jingles et d'interviews enregistrées

La fonction SOUND PAD comprend neuf pads et quatre banques qui peuvent être changées même pendant l'enregistrement. Ces pads peuvent servir à déclencher en temps réel les sons intégrés et d'autres fichiers audio. Lors de la création de plusieurs programmes, des banques différentes peuvent être préparées pour chaque programme. En outre, comme les couleurs dans lesquelles s'allument les touches SOUND PAD peuvent être définies, les fichiers qui leur sont assignés s'identifient facilement. Par exemple, les fichiers d'interviews enregistrées pourraient être systématiquement mis en bleu. Utilisez cela pour améliorer le podcasting et le streaming live.

Enregistrement à distance

Si tous les podcasteurs ne peuvent pas être réunis au même endroit ou si vous souhaitez inviter des personnes qui se trouvent loin, vous pouvez utiliser des smartphones et des ordinateurs pour enregistrer des interventions à distance. Une fonction de mixage de retour partiel évite que les intervenants à distance n'entendent des échos dans leur son. En connectant un adaptateur sans fil spécialisé BTA-2 au **P8**, un smartphone peut également lui être connecté sans fil.

Streaming live (diffusion en direct)

Les fonctions d'interface audio USB à 2 entrées/2 sorties du **P8** peuvent être utilisées pour du streaming live et pour enregistrer avec des ordinateurs, smartphones et tablettes. Grâce au mode nativement compatible (« Class compliant »), l'installation d'un pilote dédié n'est pas nécessaire.

Ensemble d'accessoires optionnels

Nous avons préparé un ensemble optionnel avec micro dynamique (ZDM-1), casque (ZHP-1) et les accessoires connexes, ainsi qu'un logiciel utile pour l'édition sur ordinateur après enregistrement.

Sommaire

Remarques concernant ce mode d'emploi	2	Gestion des fichiers	49
Introduction	3	Suppression de fichiers.....	50
Sommaire	4	Réunion dans un ordre précis de plusieurs fichiers en un seul.....	52
Procédure de podcasting	5	Édition de fichiers	55
Présentation du P8	7	Ouverture de l'écran d'édition de fichier.....	56
Explication des termes employés.....	7	Changement des noms de fichier.....	57
Fonctions des parties.....	8	Changement des icônes.....	58
Exemples de connexion.....	11	Coupure des parties inutiles (rognage).....	59
Exemples d'utilisation.....	12	Division de fichiers.....	61
Parcours du signal.....	13	Ajout de fondus d'entrée et de sortie.....	63
Écran tactile.....	15	Ajout de musique et de fond sonore.....	66
Préparation à l'utilisation	17	Optimisation du volume d'un podcast (normalisation du volume perçu).....	69
Insertion de cartes SD.....	17	Conversion de fichiers au format MP3.....	71
Alimentation.....	18	Transfert de fichiers à un ordinateur, smartphone ou tablette	72
Mise sous tension.....	20	Transfert de fichiers à un ordinateur, smartphone ou tablette.....	72
Réglages initiaux.....	22	Structure des dossiers et fichiers du P8	73
Branchements	24	Modification de la date et l'heure	74
Branchement de micros.....	24	Changement de la langue d'affichage dans l'écran tactile	75
Branchement de casques.....	25	Indication du type des piles	76
Branchement de smartphones.....	26	Réglage de la luminosité de l'écran tactile	77
Branchement d'un BTA-2 (adaptateur sans fil dédié).....	27	Utilisation de la réduction de bruit	78
Branchement d'un ordinateur, smartphone ou tablette par USB.....	28	Choix du type des fichiers d'enregistrement	79
Branchement d'enceintes amplifiées et autres équipements de sortie.....	31	Test des cartes SD	80
Enregistrement	32	Formatage de cartes SD	83
Réglage du gain d'entrée et de la qualité sonore.....	32	Utilisation de cartes SD pour sauvegarder et charger les réglages	84
Balance des niveaux de mixage des canaux..	35	Sauvegarde.....	84
Enregistrement.....	36	Chargement de réglages sauvegardés.....	85
Lecture des enregistrements	37	Réglage de la fonction d'extinction automatique	87
Lecture d'enregistrements en écran d'accueil..	37	Restauration des réglages d'usine	88
Sélection et lecture de fichiers.....	38	Mise à jour du firmware	89
Utilisation des marqueurs	40	Guide de dépannage	90
Ajout de marqueurs.....	40	Généralités.....	90
Suppression de marqueurs.....	41	Interface audio.....	91
Utilisation des fonctions de SOUND PAD	42	Caractéristiques techniques	92
Jeu sur les touches SOUND PAD.....	42	Schéma synoptique du mélangeur	93
Assignation de fichiers audio aux touches SOUND PAD.....	43		
Réglage du niveau de chaque touche SOUND PAD.....	46		
Réglage du mode de lecture de chaque touche SOUND PAD.....	47		
Changement des noms de banque.....	48		

Procédure de podcasting

1. Préparer et vérifier les connexions

● Préparations

Installez une carte SD dans le **P8**, allumez ce dernier et réglez la date et l'heure.

● Connexion et vérification

Branchez les microphones et les casques.

- En utilisant un micro pour chaque personne, les niveaux peuvent être réglés de façon adaptée à chaque voix, pour un enregistrement clair de toutes celles-ci.
- Ajustez la distance entre les participants et leur micro afin qu'ils puissent être enregistrés avec des niveaux stables. Sur le **P8**, le gain d'entrée peut être réglé de manière adaptée au micro connecté au moyen de son sélecteur d'entrée.
- Le **P8** permet de régler la tonalité des voix et d'appliquer des compresseurs et des dés-essers.
- Coupez les canaux d'entrée qui ne sont pas utilisés pour éviter de capter du bruit.
- Un casque est nécessaire non seulement pour vérifier le son capté par les micros mais également pour entendre les sons du SOUND PAD et les voix des intervenants à distance.

Si un intervenant à distance participe à l'enregistrement, connectez le **P8** à un ordinateur, smartphone ou tablette.

- Le connecteur pour smartphone est conçu pour que son utilisation n'entraîne pas d'écho. Lorsque vous utilisez le port USB, activez l'option Mixage USB partiel pour éviter l'écho.

Vérifiez les niveaux et autres réglages des touches SOUND PAD, qui peuvent être utilisées pour déclencher d'un doigt la lecture d'une musique de fond, de jingles et autres sons pendant l'enregistrement.

● Mesures contre le bruit ambiant sur le lieu de l'enregistrement

- Poser des bonnettes sur les micros peut réduire le bruit causé par le vent. Orientez les micros pour qu'ils ne pointent pas vers des sources de bruit ambiant.
- Toucher les micros et câbles d'alimentation pendant l'enregistrement peut entraîner des bruits de manipulation qui ressemblent à des crépitements. Utilisez des pieds de micro et disposez les câbles au préalable. Placer les câbles de micro et les câbles d'alimentation trop près les uns des autres peut entraîner une captation de bruit.
- Activer la fonction Low Cut (coupe-bas) dans les menus de réglages d'entrée micro du **P8** peut réduire les vibrations, les bruits de vent et autres captés par les micros.
- Quand plusieurs micros sont utilisés pour enregistrer du son, activer la réduction de bruit dans l'écran de réglages À l'antenne du **P8** peut supprimer le bruit de fond de niveau constant en réduisant automatiquement le niveau des entrées micro non utilisées.

2. Enregistrer

● Thème de l'enregistrement

Pour permettre d'enregistrer des conversations à un bon rythme, mettez-vous d'accord avec les autres participants sur le sujet de la discussion et préparez les documents de référence et autres ressources afin qu'ils soient à portée de main.

● Conseils pour parler

Essayez de parler clairement en évitant les sibilants (sons sifflants) et autres plosives (sonorités de types p et d) trop forts.

● Touches SOUND PAD

Utilisez-les pour donner plus de vie aux programmes avec des jingles et des effets.

3. Publier

● Publication

L'écran de transfert USB de fichiers du **P8** peut être utilisé pour se connecter à un ordinateur, à un smartphone ou à une tablette afin de transférer les fichiers enregistrés. Téléversez-les sur le service de podcasting* ou le serveur que vous utilisez.

*Service qui fournit des serveurs pour la sauvegarde des fichiers de podcast

● Édition avant la diffusion

Le **P8** permet de modifier les fichiers stéréo enregistrés pour le podcast des façons suivantes.

- Les parties inutiles peuvent être coupées, et des fonds d'entrée/sortie peuvent être ajoutés.
- Une musique de fond peut être ajoutée.
- La fonction de normalisation du niveau sonore perçu peut niveler de façon idéale le volume pour le podcasting.
- Des génériques préparés à l'avance peuvent être montés au début et à la fin.
- Les fichiers peuvent être convertis en MP3.

De plus, les fichiers enregistrés individuellement pour chaque canal sur le **P8** peuvent être utilisés pour une édition détaillée dans une station de travail audio numérique et pour apporter des modifications à la voix de chaque participant.

Présentation du P8

Explication des termes employés

Interface audio

Le **P8** permet de faire entrer les sons venant par exemple de micros et d'instruments dans un ordinateur, un smartphone ou une tablette. Il peut également transmettre les sons de cet appareil à des enceintes et à des casques.

Retour audio USB

Quand le **P8** est branché en tant qu'interface audio, c'est le signal sortant de l'ordinateur, smartphone ou tablette. De la musique de fond peut être produite par un ordinateur durant le podcasting.

Touches SOUND PAD

Des fichiers audio peuvent leur être assignés. Pressez-en une pour faire jouer le fichier qui lui est assigné. C'est pratique pour lire des interviews ayant été enregistrées à l'avance, des génériques de début et de fin et des jingles.

Les 9 touches SOUND PAD peuvent se voir assigner des fichiers audio dans 4 banques, pour un total de 36 fichiers.

Mixage USB partiel

Lorsque le **P8** sert d'interface audio, il est possible de régler les signaux reçus par USB pour qu'ils ne soient pas renvoyés vers l'USB. Cela permet d'éviter un retour gênant à la personne en ligne lors de l'enregistrement sur un ordinateur, un smartphone ou une tablette pendant un appel.

Touche ON AIR

Lorsque les touches ON AIR sont désactivées, les sons entrants ne sont pas transmis au port USB (streaming audio) ni aux prises de sortie pour enceintes, ni enregistrés dans le fichier stéréo du podcast. Cette fonction est pratique, par exemple lorsque les participants discutent entre eux du prochain sujet pendant que de la musique est jouée.

Podcasting

C'est une façon de partager publiquement des fichiers audio sur Internet. Les podcasteurs créent du contenu et le distribuent par Internet pour que les gens puissent facilement les écouter sur des smartphones, ordinateurs et autres appareils.

Micro dynamique

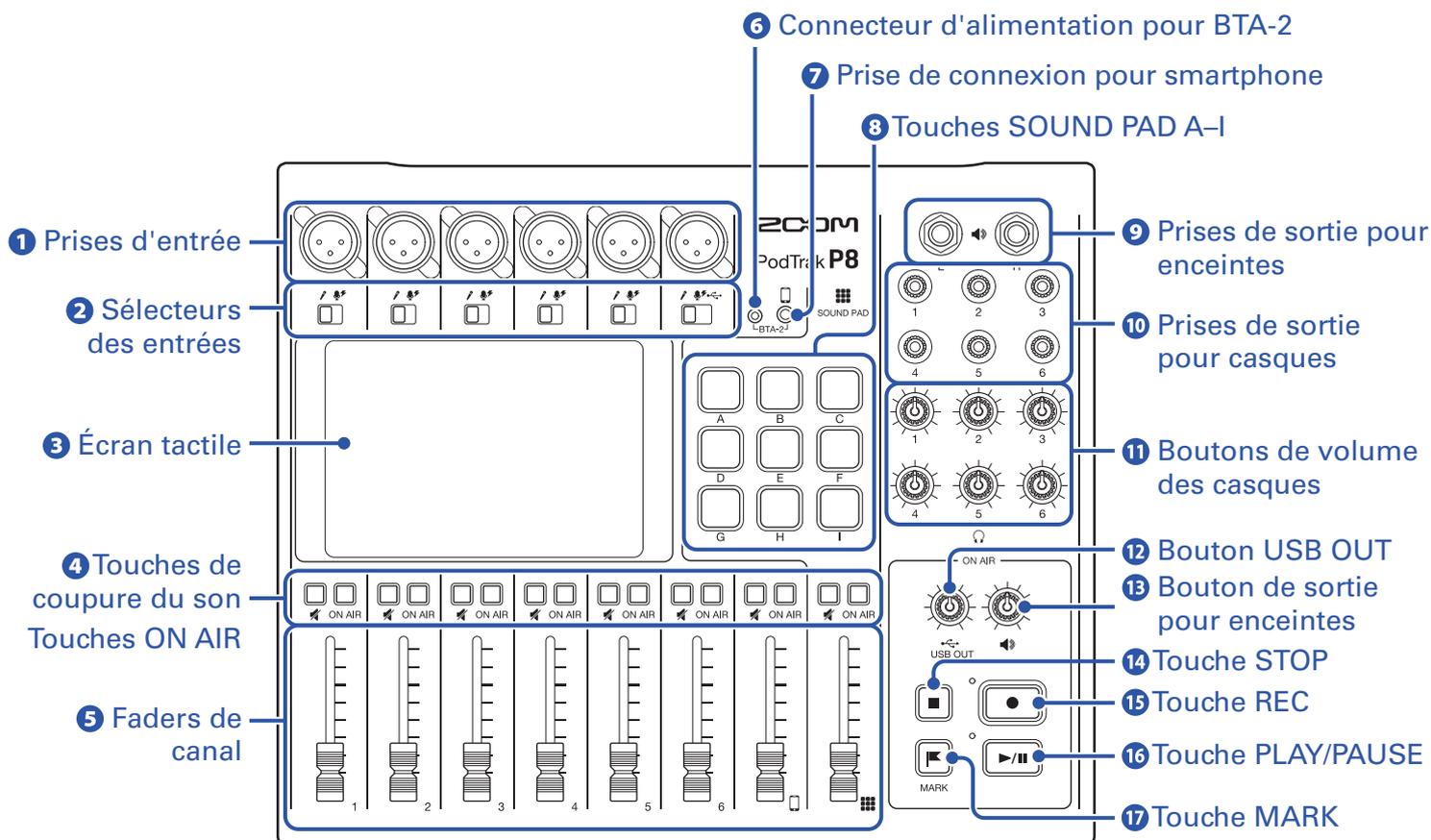
Ce type de micro ne nécessite pas d'alimentation fantôme et est solide et résistant.

Micro électrostatique

Ce type de micro, dit « à condensateur » a généralement une forte sensibilité permettant de capturer le son avec une grande qualité. Une alimentation électrique fantôme est nécessaire à son utilisation.

Fonctions des parties

■ Face supérieure



1 Prises d'entrée

Ces prises d'entrée ont des préamplis micro intégrés.

2 Sélecteurs des entrées

Réglez-les en fonction de l'équipement connecté.

- Micro dynamique
- Micro électrostatique (une alimentation fantôme +48 V est fournie)
- Ordinateur, smartphone ou tablette

3 Écran tactile

Indique l'état du **P8** et se commande au toucher pour effectuer divers réglages et modifier des fichiers.

4 Touches de coupure du son

Servent à couper (allumées) et rétablir (éteintes) les signaux.

Touches ON AIR

Quand elles sont allumées, les signaux des canaux en question sont enregistrés dans le fichier stéréo du podcast et envoyés au port USB, aux prises de sortie pour enceintes, aux prises de sortie pour casques et à la prise de connexion pour smartphone.

Quand elles sont éteintes, les signaux des canaux ne sont envoyés qu'aux prises de sortie pour casques et à la prise de connexion pour smartphone.

5 Faders de canal

Règlent les niveaux des signaux des canaux sur une plage allant de $-\infty$ à +10 dB.

6 Connecteur d'alimentation pour BTA-2

Utilisez-le pour brancher un adaptateur sans fil BTA-2.

7 Prise de connexion pour smartphone

Branchez-y un smartphone.

8 Touches SOUND PAD A-I

Font jouer les sons qui leur sont assignés.

9 Prises de sortie pour enceintes

Produisent un mixage stéréo des signaux de tous les canaux. Raccordez-les par exemple à un amplificateur de puissance, à une sonorisation ou à des enceintes amplifiées.

10 Prises de sortie pour casques

Produisent un mixage stéréo des signaux de tous les canaux. Branchez-y vos casques.

11 Boutons de volume des casques

Règlent les volumes des signaux produits par les prises de sortie pour casques.

12 Bouton USB OUT

Règle le volume du signal produit par le port USB.

13 Bouton de sortie pour enceintes

Règle le volume des signaux produits par les prises pour enceintes.

14 Touche STOP

Arrête l'enregistrement/lecture.

15 Touche REC (enregistrement)

Lance/arrête l'enregistrement.

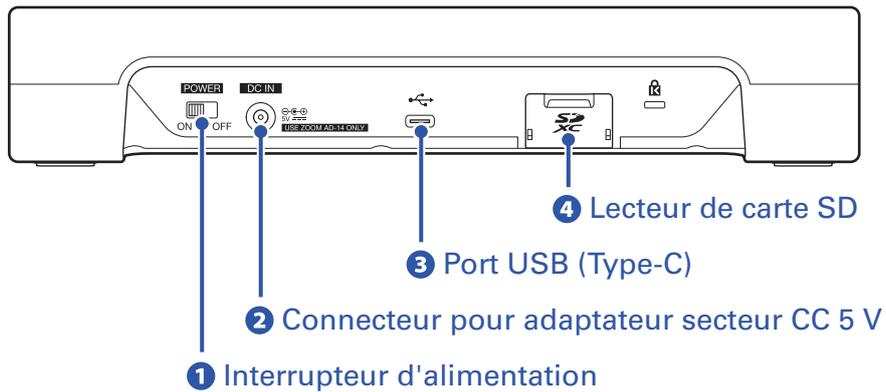
16 Touche PLAY/PAUSE (lecture/pause)

Lit/met en pause les fichiers enregistrés.

17 Touche MARK

Pressez-la pour ajouter des marqueurs aux fichiers d'enregistrement pendant l'enregistrement/lecture. Ils serviront de repères pour les modifications.

■ Face arrière



1 Interrupteur d'alimentation

Met l'unité sous et hors tension.

2 Connecteur pour adaptateur secteur CC 5 V

Branchez ici l'adaptateur secteur fourni.

3 Port USB (Type-C)

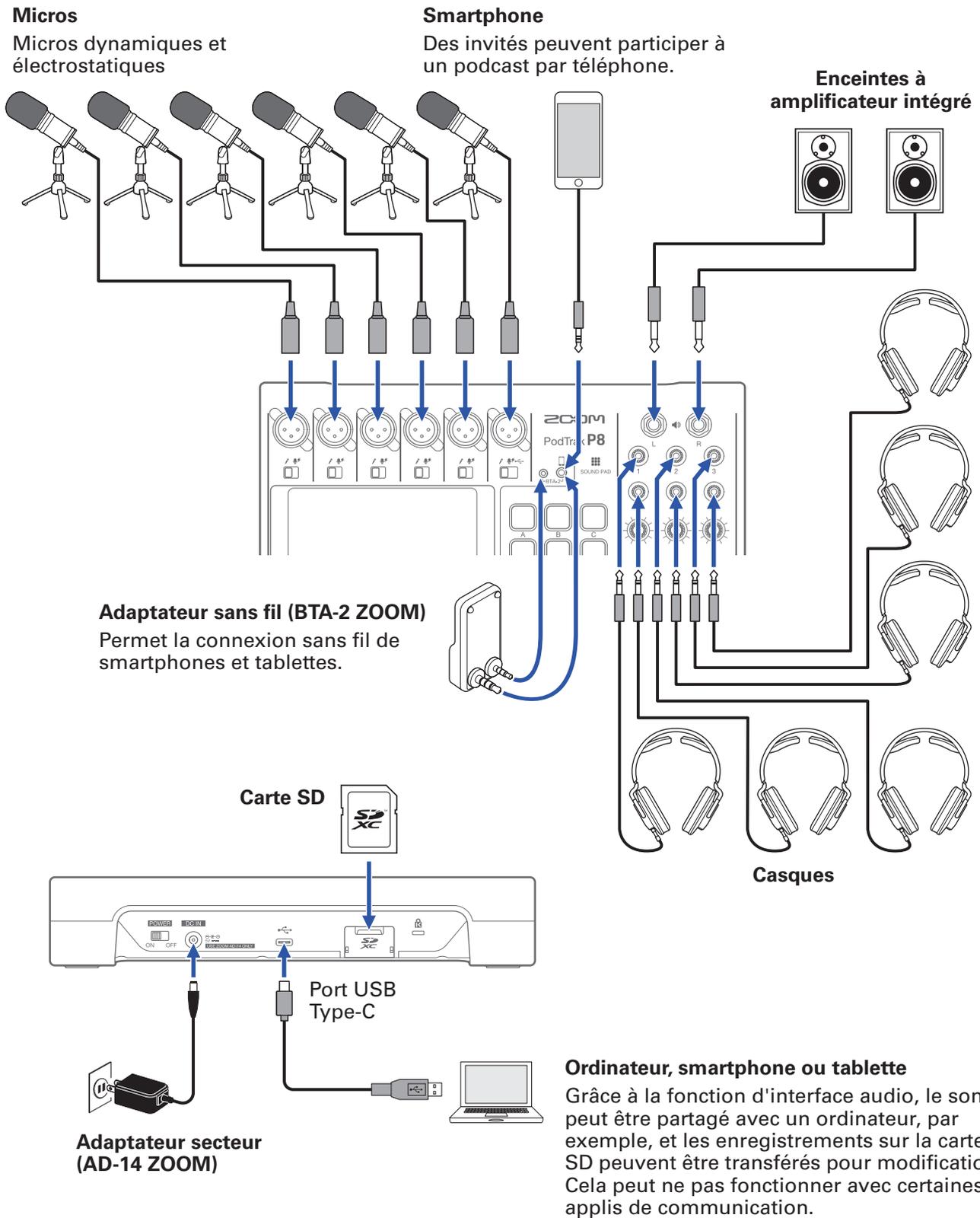
Ce port USB sert à brancher un ordinateur, smartphone ou tablette.

4 Lecteur de carte SD

Accepte les cartes conformes aux spécifications SDHC et SDXC.

Formatez la carte SD avec le **P8** avant de l'utiliser (→ « [Formatage de cartes SD](#) » en page 83).

Exemples de connexion



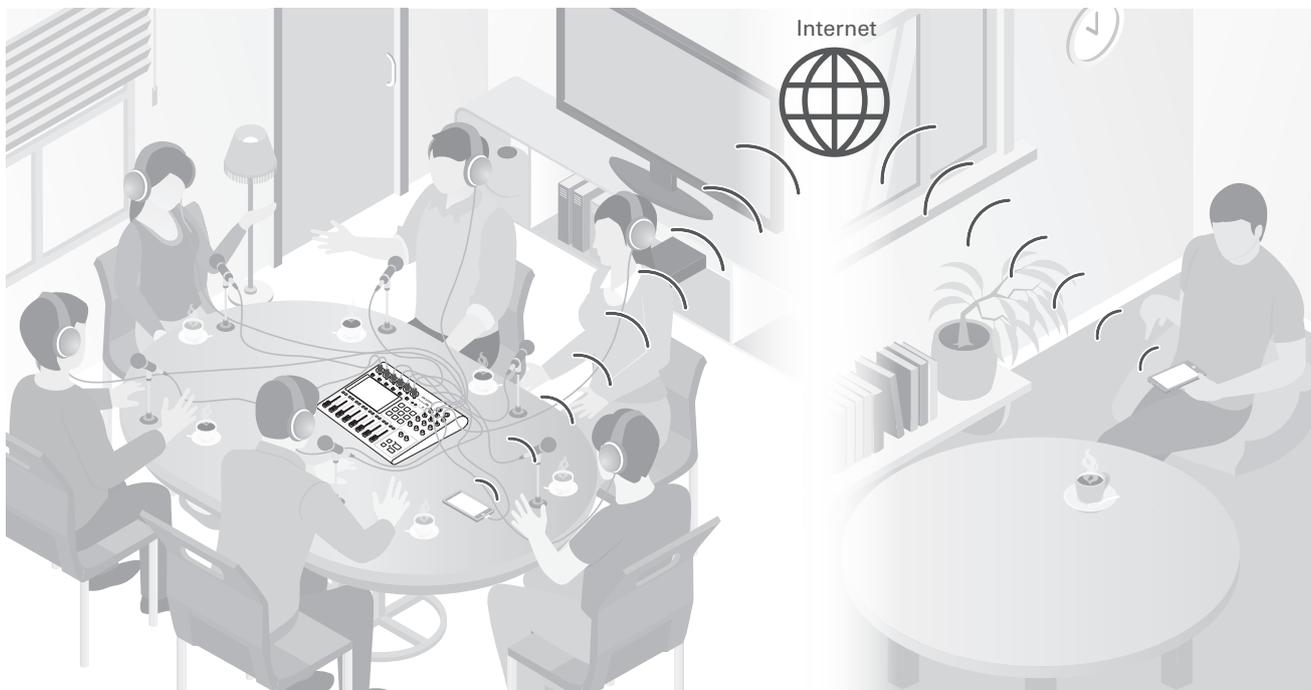
À SAVOIR

Nous avons préparé un pack micro pour podcast optionnel, qui est idéal pour le podcasting. Cet ensemble comprend un micro dynamique ZDM-1 et un casque ZHP-1, ce qui vous permet de commencer immédiatement le podcasting.

Exemples d'utilisation

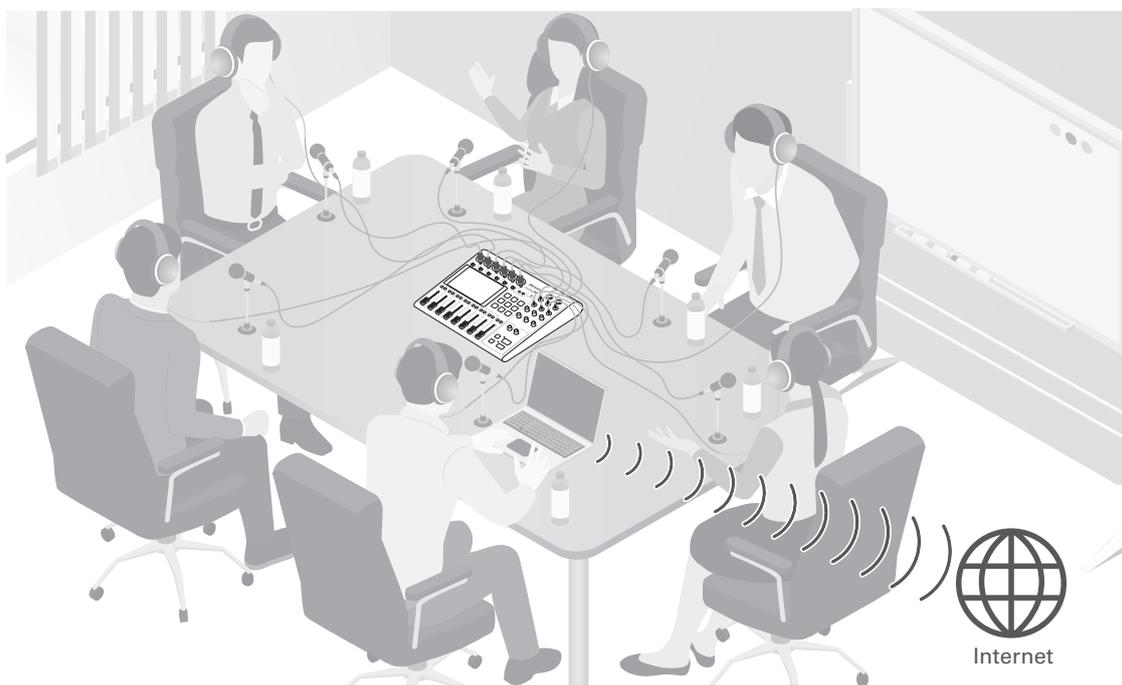
Podcasting avec un participant par téléphone

En connectant un ordinateur, un smartphone ou une tablette au **P8**, un intervenant à distance peut participer par téléphone au podcast.

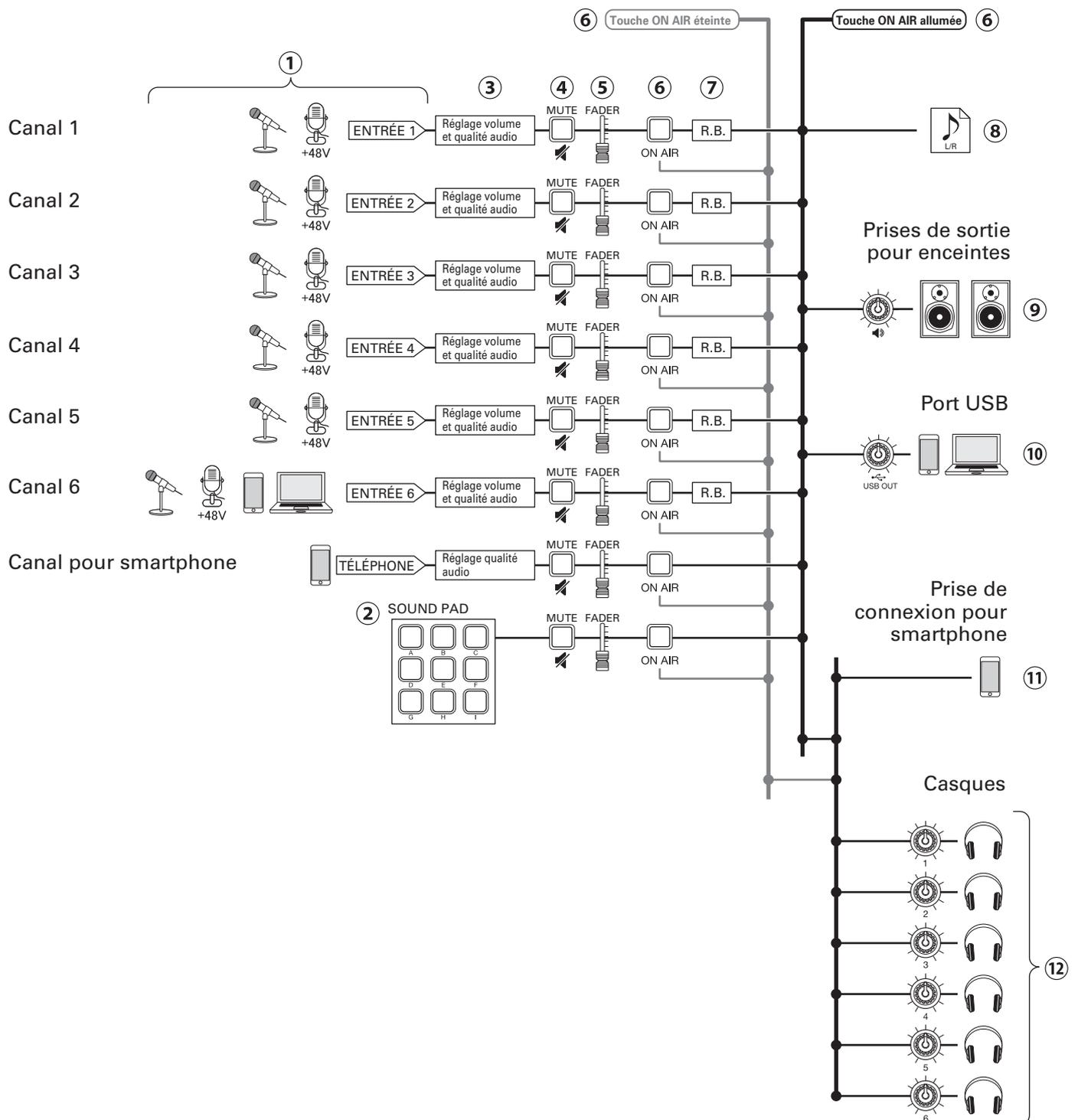


Diffusion en direct

En branchant un **P8** à un ordinateur, smartphone ou tablette, vous pouvez vous en servir pour une diffusion audio en temps réel.



Parcours du signal



- ① Faites entrer les sons. Les canaux 1–5 peuvent être utilisés pour l'entrée du son capté par les micros. Le canal 6 peut être utilisé pour l'entrée du son d'un micro ou le retour audio USB. Le canal pour smartphone peut être utilisé pour l'entrée du son venant d'un smartphone.
- ② Déclenchez les sons du SOUND PAD.
- ③ Effectuez les réglages d'entrée de chaque canal. Le gain d'entrée peut être ajusté et une fonction qui coupe les basses fréquences indésirables ainsi qu'un limiteur peuvent être activés ou désactivés (entrées micro uniquement). De plus, il est possible de régler la qualité sonore de toutes les entrées.

- ④ Coupez/rétablissez le son des canaux. Les entrées non utilisées peuvent être coupées.
- ⑤ Utilisez les faders pour régler le niveau de chaque canal dans le mixage.
- ⑥ Activez ou désactivez ON AIR. Lorsque la touche ON AIR est désactivée (éteinte), le son n'est pas envoyé au fichier stéréo de podcast, aux prises de sortie pour enceintes ni au port USB.
- ⑦ Activez ou désactivez la réduction de bruit. Quand plusieurs micros sont utilisés pour enregistrer le son, l'activer supprime le bruit de fond de niveau constant en réduisant automatiquement les niveaux des entrées micro non utilisées par les personnes présentes.
- ⑧ Un fichier d'enregistrement est créé pour le podcasting. Il réunit les sons de tous les canaux et des touches SOUND PAD dans un fichier stéréo.
- ⑨ Envoyez le son mixé de tous les canaux ou celui des fichiers audio lus sur une carte SD par exemple à des enceintes à amplification intégrée.
- ⑩ Un mixage de tous les canaux est transmis à l'ordinateur, au smartphone ou à la tablette connecté par USB. Quand le réglage Mixage USB partiel (→ [page 30](#)) est activé, le son entrant par le canal 6 (le retour audio USB) n'est pas inclus.
- ⑪ Un mixage de tous les canaux est envoyé au smartphone connecté. Le son du smartphone lui-même ne lui est cependant pas renvoyé.
- ⑫ Écoutez le son de l'enregistrement du podcasting au casque. Les canaux dont la fonction ON AIR est désactivée restent produits. Le volume peut se régler séparément pour chaque casque.

À SAVOIR

Des fichiers individuels peuvent également être enregistrés pour les canaux des entrées 1–6, du téléphone et du SOUND PAD (→ « [Choix du type des fichiers d'enregistrement](#) » en page 79).

Écran tactile

Présentation de l'écran d'accueil

Cet écran s'affiche quand on met le **P8** sous tension.

Il indique l'état du **P8**, y compris les conditions d'enregistrement et les niveaux d'entrée. De plus, on accède facilement à diverses fonctions en touchant ses boutons.

Icône d'état

Affiche l'état de l'enregistreur.

-  Enregistrement
-  Enregistrement en pause
-  Marqueur ajouté
-  Enregistrement arrêté

Bouton Bibliothèque

Affiche les fichiers de la carte SD et permet leur gestion et leur édition.

Indicateurs de niveau

Affichent le niveau de sortie de chaque canal et du mixage stéréo pour podcasting.

Compteur

Affiche soit le temps d'enregistrement écoulé, soit le temps d'enregistrement encore possible.

Date et heure

Permet de régler la date/heure et la langue d'affichage.

Bouton de carte SD

Sert à faire les réglages concernant la carte SD.

Bouton d'alimentation

Sert aux réglages concernant l'alimentation.

- Alimenté par adaptateur secteur : 
 - Alimenté par USB : 
 - Alimenté par piles : 
- Plaines ← → Vides



Boutons de piste

Utilisez-les afin d'effectuer les réglages d'entrée pour chaque canal, dont les réglages de micro et de qualité audio. Les icônes dépendent du type d'entrée sélectionné.

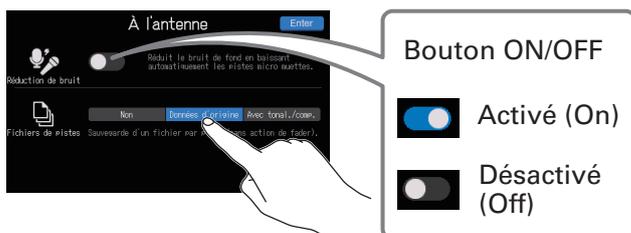
Bouton des réglages ON AIR

Permet d'activer/désactiver la réduction de bruit et de faire les réglages de piste d'enregistrement.

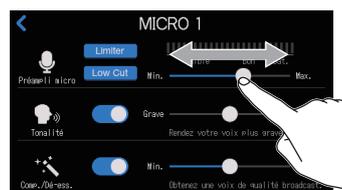
Aperçu du fonctionnement de l'écran tactile

■ Utilisation des divers écrans

Les manœuvres se font en touchant l'écran et en faisant glisser le doigt.



Toucher pour sélectionner ou activer/désactiver



Faire glisser pour régler (toucher et déplacer à gauche/droite)

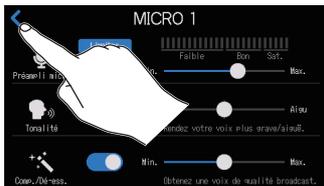


Glisser pour faire défiler (toucher et déplacer en haut/bas)

■ Retour à l'écran précédent ou à l'écran d'accueil

Touchez  en haut à gauche de l'écran.

Pour revenir à l'écran d'accueil, touchez  le nombre de fois nécessaire.



Écran de saisie des caractères

L'écran de saisie des caractères s'affiche pour le changement de nom des fichiers et des banques de SOUND PAD.

Touchez le clavier et saisissez les caractères.



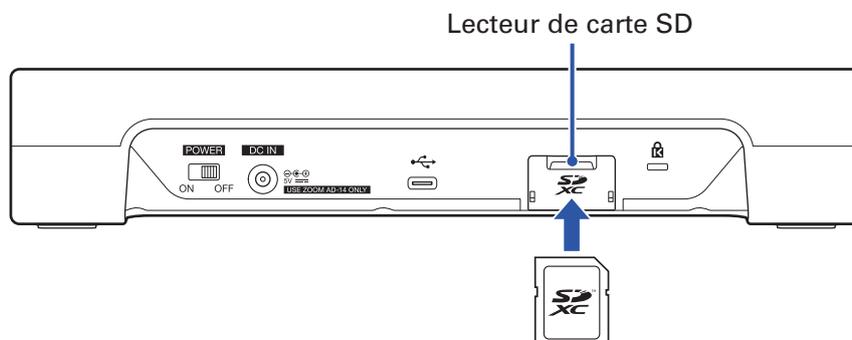
NOTE

Les caractères et symboles qui peuvent être utilisés sont les suivants.

! # \$ ' () + , - ; = @ [] ^ _ ` { } ~ (espace) A-Z, a-z, 0-9

Préparation à l'utilisation

Insertion de cartes SD



1. L'appareil étant éteint, ouvrez le cache du lecteur de carte SD et insérez une carte SD à fond dans la fente.

Pour retirer une carte SD, poussez-la un peu plus dans la fente afin de la faire ressortir et tirez-la en dehors.

NOTE

- Accepte les cartes conformes aux spécifications SDHC et SDXC.
- Désactivez la protection de la carte SD contre l'écriture avant de l'insérer.
- Insérer ou retirer une carte avec l'appareil sous tension peut entraîner une perte de données.
- Insérez la carte SD par le bon côté avec la face supérieure vers le haut comme représenté.
- Sans carte SD chargée, il n'est pas possible d'enregistrer ou de lire.
- Avant d'utiliser des cartes SD qui viennent d'être achetées ou qui ont été formatées par un ordinateur, il faut les formater avec le **P8** (→ « [Formatage de cartes SD](#) » en page 83).

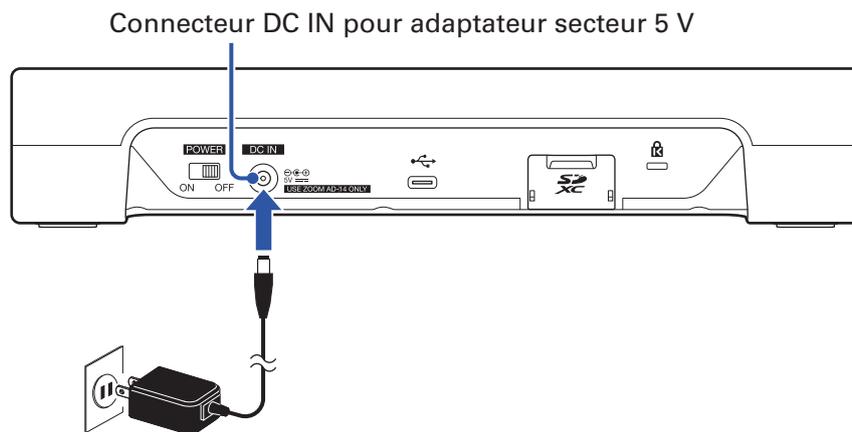
Alimentation

Le **P8** peut être alimenté par un adaptateur secteur, le bus USB ou des piles.

L'alimentation électrique est sélectionnée selon l'ordre de priorité suivant : d'abord l'adaptateur secteur, puis l'alimentation par le bus USB et enfin les piles.

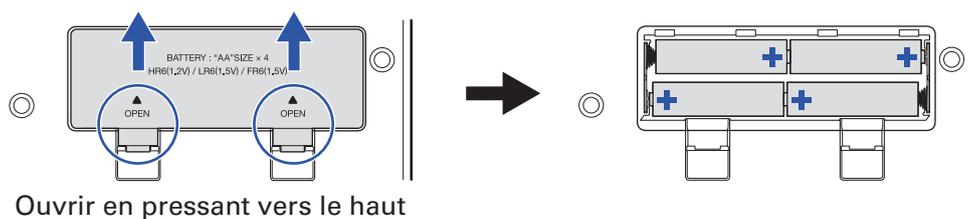
Par un adaptateur secteur

Branchez le câble de l'adaptateur secteur dédié (AD-14) au connecteur DC IN 5V et l'adaptateur lui-même à une prise de courant.



Installation des piles

Pour faire fonctionner le **P8** sur piles, ouvrez le couvercle du compartiment des piles en face inférieure et installez 4 piles AA.



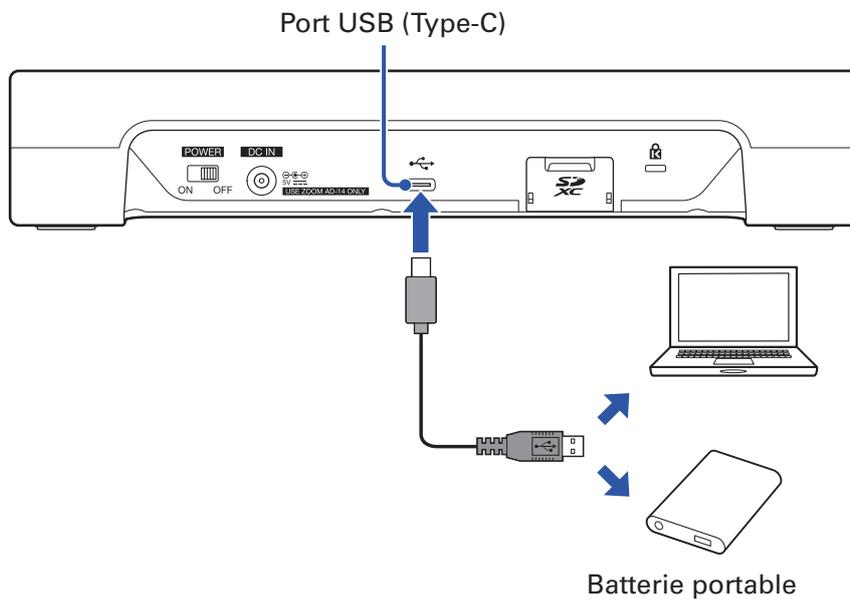
Ouvrir en pressant vers le haut

NOTE

- N'utilisez qu'un seul type de piles (alcalines, NiMH ou lithium) à la fois.
- Indiquez le type des piles utilisées pour un affichage fidèle de la charge restante (→ [« Indication du type des piles » en page 76](#)).
- La charge des piles peut se vérifier en écran d'accueil (→ [page 15](#)).

Autres sources d'alimentation

En connectant ce port USB (Type-C) à un ordinateur, le **P8** peut être alimenté par le bus USB. Le fonctionnement avec une alimentation par batterie portable est également possible.



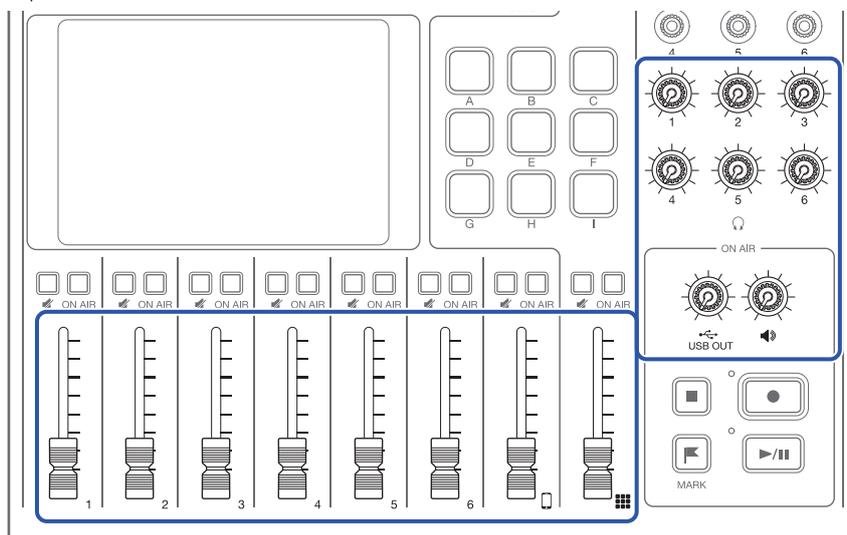
NOTE

Quand Mode tablette (→ [page 29](#)) est activé, l'alimentation ne peut pas se faire par le bus USB.

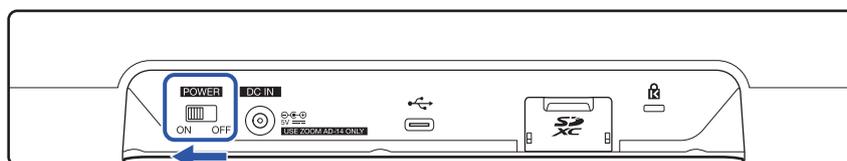
Mise sous tension

1. Vérifiez que les dispositifs de sortie connectés au **P8** sont éteints.

2. Réglez tous les  et les faders au minimum.



3. Réglez  sur ON.



Cela met sous tension et ouvre l'écran d'accueil dans l'écran tactile.

Après la première mise sous tension suite à l'achat ainsi qu'après restauration des réglages d'usine par défaut du **P8**, effectuez les réglages initiaux (→ [« Réglages initiaux » en page 22](#)).

4. Allumez les dispositifs de sortie connectés au **P8**.

NOTE

Lorsqu'il est alimenté par l'adaptateur secteur, le **P8** s'éteint automatiquement après 10 heures sans utilisation. Si vous souhaitez que l'unité reste toujours sous tension, désactivez la fonction d'extinction automatique (→ [« Réglage de la fonction d'extinction automatique » en page 87](#)).

Mise hors tension

1. Réduisez au minimum le volume des dispositifs de sortie connectés au **P8**.

2. Éteignez les dispositifs de sortie connectés au **P8**.

3. Réglez  sur OFF.

Après affichage de « Goodbye See You! » (Au revoir, à bientôt !) sur l'écran tactile, l'alimentation se coupe.

NOTE

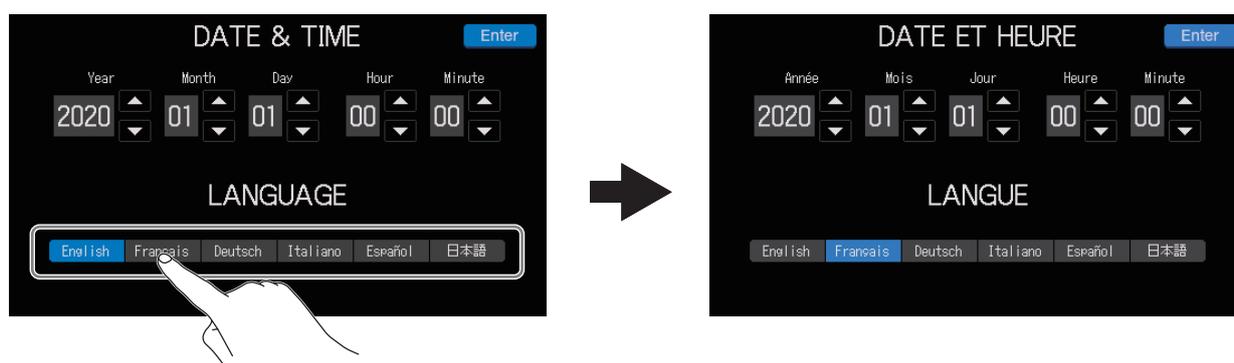
Lors de l'extinction, les réglages en vigueur à cet instant sont sauvegardés dans le **P8**.

Réglages initiaux

Réglage de la date/heure et de la langue (première mise sous tension)

À la première mise sous tension après l'achat, un écran s'ouvre pour régler la date/heure et la langue. La date et l'heure sont conservées dans les fichiers enregistrés, et la combinaison date/heure de début d'enregistrement est employée dans le nom du fichier. Il est utile d'avoir la date et l'heure correctement réglées pour faciliter par exemple la recherche de fichiers en permettant d'identifier le contenu par les noms. La langue affichée sur l'écran tactile peut également être sélectionnée.

1. Touchez la langue d'affichage voulue sur l'écran tactile.



L'affichage se fera alors dans la langue sélectionnée sur l'écran tactile.

2. Touchez ▲ et ▼ pour régler l'Année, le Mois, le Jour, l'Heure et la Minute.



3. Après avoir réglé la date et l'heure, touchez **Enter**.



Cela confirme le réglage de la date et de l'heure et ouvre l'écran de réglages À l'antenne.

À SAVOIR

Les réglages de date/heure et de langue peuvent être changés à tout moment en touchant l'affichage de date et d'heure en écran d'accueil (→ « [Modification de la date et l'heure](#) » en page 74).

Réglage de réduction de bruit et du type des fichiers d'enregistrement (première mise sous tension)

Ensuite, activez ou désactivez la réduction de bruit et choisissez le type des fichiers d'enregistrement. Si plusieurs micros sont utilisés, la fonction réduction de bruit du **P8** supprime le bruit de fond de niveau constant en réduisant automatiquement les niveaux des entrées micro non utilisées par les participants.

1. Touchez le bouton ON/OFF pour activer ou désactiver la Réduction de bruit.

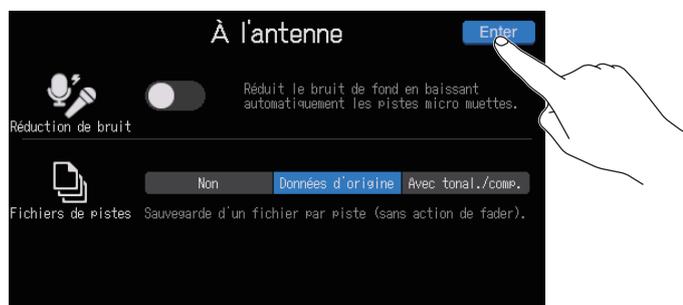


2. Touchez le réglage de type des fichiers d'enregistrement.



Réglage	Explication
Non	Seuls sont enregistrés les fichiers stéréo pour le podcasting.
Données d'origine	En plus des fichiers stéréo pour le podcasting, des fichiers individuels sont enregistrés pour chaque canal. Ces fichiers enregistrent le son pris avant action du fader, des commandes de tonalité, du compresseur/dé-esser et autres réglages.
Avec tonal./comp.	En plus des fichiers stéréo pour le podcasting, des fichiers individuels sont enregistrés pour chaque canal. Ces fichiers enregistrent le son avant les faders, mais après les commandes de tonalité, compresseur/dé-esser et autres réglages.

3. Une fois les réglages faits, touchez **Enter**.



Cela termine les réglages initiaux et ouvre l'écran d'accueil dans l'écran tactile.

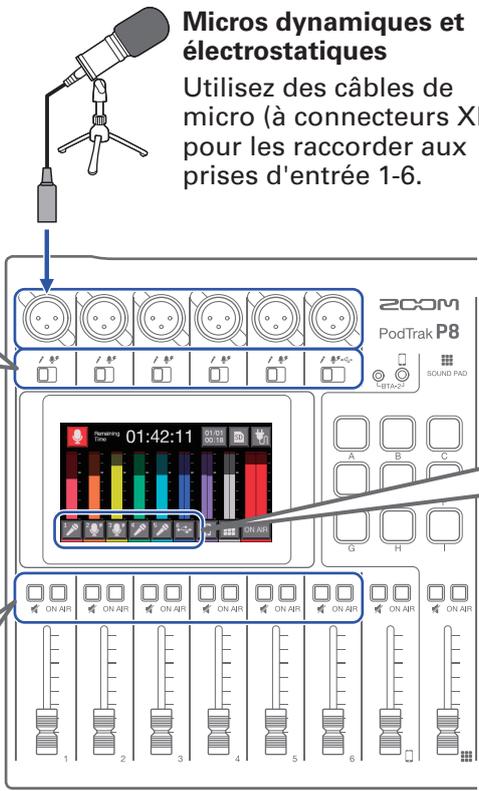
À SAVOIR

Ces réglages peuvent être changés ultérieurement en touchant **ON AIR** en écran d'accueil (→ « [Utilisation de la réduction de bruit](#) » en page 78, « [Choix du type des fichiers d'enregistrement](#) » en page 79).

Branchements

Branchement de micros

Branchez les micros pour capturer le son. Il est possible de brancher jusqu'à 6 micros.



Micros dynamiques et électrostatiques
Utilisez des câbles de micro (à connecteurs XLR) pour les raccorder aux prises d'entrée 1-6.

2 : point chaud
1 : masse
3 : point froid

Sélecteurs des entrées 1-6
Réglez-les sur  pour utiliser un micro dynamique ou sur  pour utiliser un micro électrostatique. Le gain sera adapté à la sélection.

Touches de coupure du son 1-6
Vérifiez qu'elles ne sont pas allumées.

Touches ON AIR 1-6
Vérifiez qu'elles sont allumées.

Boutons de piste 1-6
Touchez-les pour régler le gain du micro et la qualité audio (→ [page 32](#)).

Les boutons de piste apparaissent comme suit selon le réglage de leur sélecteur d'entrée.

Réglage  : 

Réglage  : 

Réglage  : 

NOTE

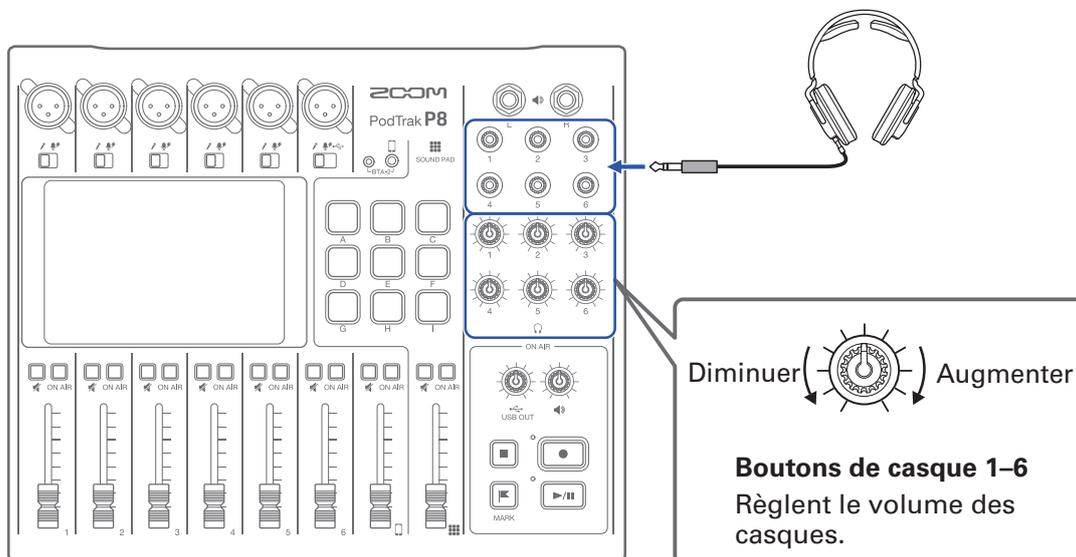
Quant un sélecteur d'entrée est réglé sur , une alimentation fantôme de +48 V est fournie à cette prise d'entrée. Si vous branchez un appareil non compatible avec une alimentation fantôme, ne réglez pas le sélecteur d'entrée sur . Cela pourrait endommager l'appareil.

Branchement de casques

Branchez un casque pour vérifier le son. Les prises de sortie pour casques 1–6 produisent le même son. 6 casques peuvent être connectés.

Casques

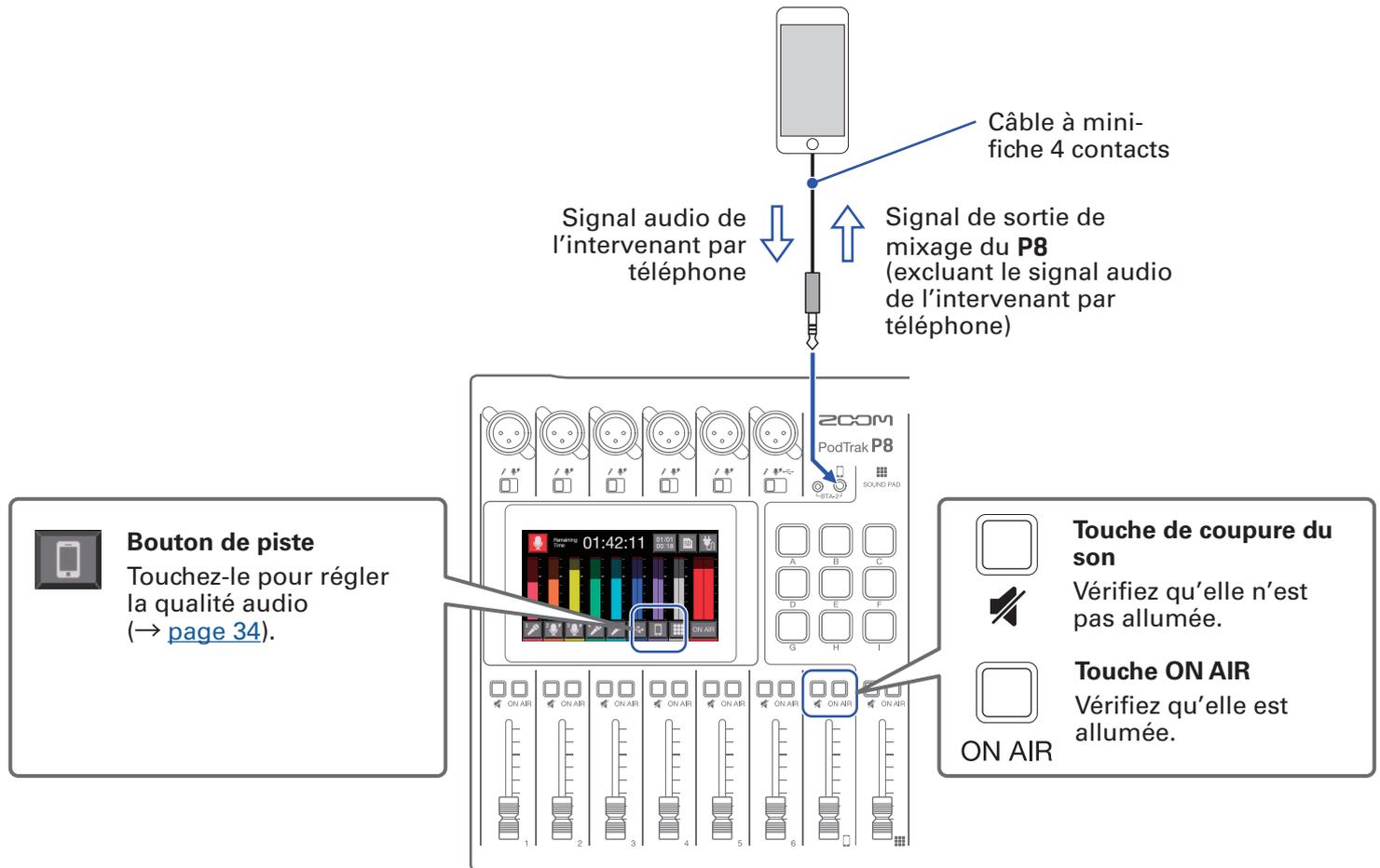
Connectez-les aux prises de sortie pour casques 1–6.



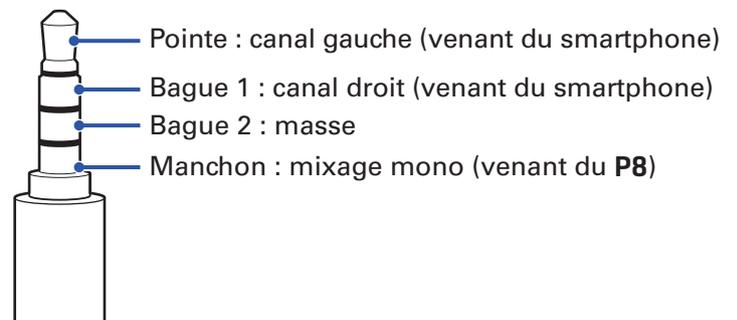
Branchement de smartphones

Les opérations suivantes sont possibles lorsqu'un smartphone est connecté à la prise de connexion pour smartphone.

- Lors d'un podcasting, la voix d'un participant par téléphone peut être reçue sur le canal pour smartphone. En utilisant un câble mini-jack à quatre contacts, un signal peut être reçu d'un smartphone tandis que simultanément un signal mono peut lui être envoyé. Comme ce signal de sortie n'intègre pas le son du canal pour smartphone, les intervenants par téléphone n'auront pas d'écho.
- La musique produite par un smartphone peut être reçue sur le canal pour smartphone.

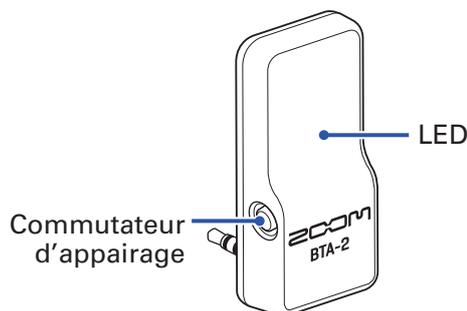


Mini-fiche 4 contacts



Branchement d'un BTA-2 (adaptateur sans fil dédié)

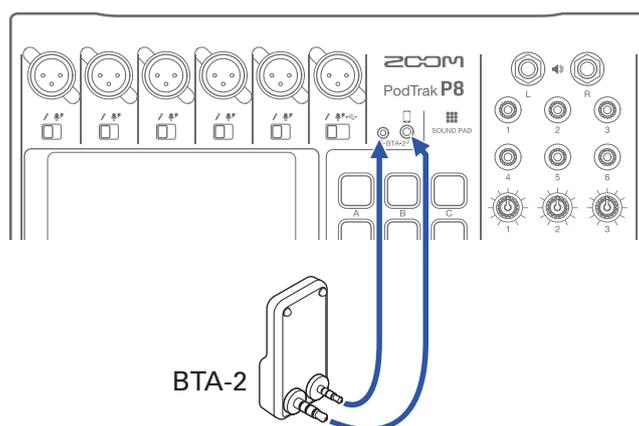
En branchant un BTA-2, du son peut être reçu par Bluetooth à l'entrée de connexion pour smartphone.



Connexion

Un appairage doit être effectué lors de la première connexion.

1. Le **P8** étant éteint, branchez le BTA-2 à la prise pour smartphone et au connecteur d'alimentation pour BTA-2.



2. Mettez le **P8** sous tension (→ [« Mise sous tension » en page 20](#)).
La LED s'allume en blanc lorsque le BTA-2 est alimenté en électricité.
Si un smartphone a déjà été appairé, il est alors automatiquement connecté.
3. Maintenez pressé le commutateur d'appairage jusqu'à ce que la LED du BTA-2 clignote en blanc.
Cela fait passer le BTA-2 en attente de connexion.
4. Effectuez les procédures de connexion sur le smartphone.
La LED s'allumera en bleu une fois la connexion établie.

Déconnexion

1. Effectuez les procédures de déconnexion sur le smartphone.
Cela le déconnecte.
2. Le **P8** doit être éteint lors de la déconnexion d'un BTA-2.

Branchement d'un ordinateur, smartphone ou tablette par USB

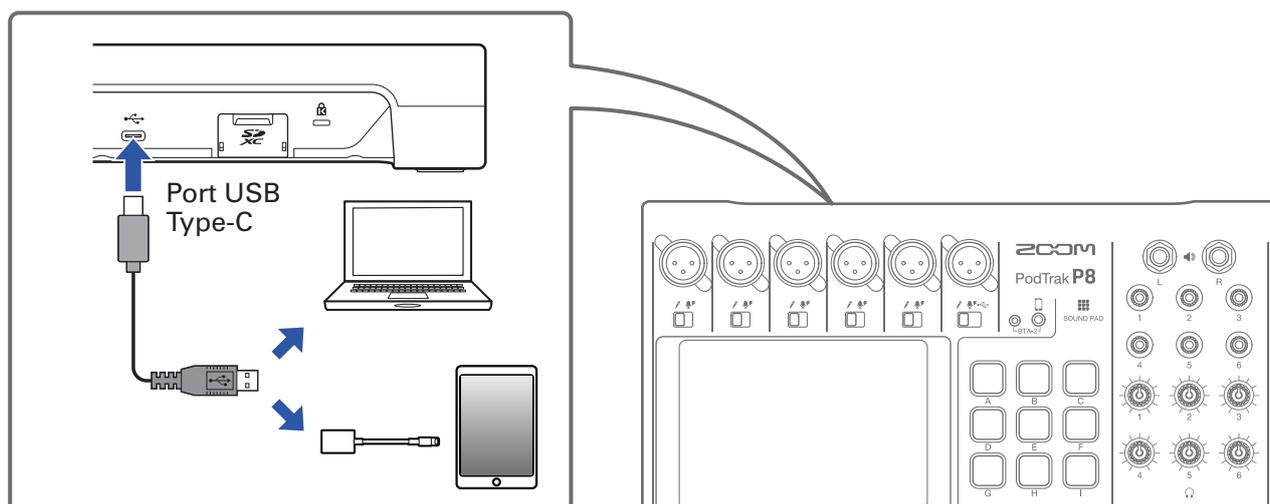
Les opérations suivantes sont possibles lorsqu'un ordinateur, smartphone ou tablette est connecté au port USB (Type-C).

Fonction d'interface audio

- De la musique de fond ou une communication audio sur un ordinateur, smartphone ou tablette peuvent être reçues sur le canal 6 (→ « [Retour audio USB sur le canal 6](#) » en page 30).
- Le son reçu par le **P8** et les sons déclenchés par les touches SOUND PAD peuvent être envoyés à un ordinateur, smartphone ou tablette et diffusés tels quels en live (→ « [Vue d'ensemble des fonctions d'interface audio](#) » en page 29).

Fonction de transfert USB de fichiers

- Les fichiers d'enregistrement sur cartes SD peuvent être transférés à des ordinateurs, smartphones et tablettes. Ces fichiers peuvent ensuite être téléversés dans des services d'hébergement et dans les serveurs que vous utilisez (→ « [Transfert de fichiers à un ordinateur, smartphone ou tablette](#) » en page 72).



NOTE

Utilisez un adaptateur pour appareil photo Lightning vers USB (ou adaptateur pour appareil photo Lightning vers USB 3) pour brancher un appareil iOS/iPadOS à connecteur Lightning.

Préparation de la connexion d'un smartphone ou d'une tablette

1. Branchez un adaptateur secteur ou installez des piles/batteries avant d'allumer le **P8** (→ « [Mise sous tension](#) » en page 20).
2. Touchez le bouton d'alimentation  /  en écran d'accueil.
3. Touchez le bouton **Mode tablette ON/OFF** pour l'activer.



4. Connectez un smartphone ou une tablette.

NOTE

- Quand le Mode tablette est activé, il est impossible d'utiliser l'alimentation par bus USB.
- Si l'appareil fonctionne déjà sur l'alimentation par le bus USB alors qu'il n'y a pas eu de piles installées, le **Mode tablette** ne peut pas être activé/désactivé.
- Le **Mode tablette** sera désactivé au prochain démarrage du **P8**.

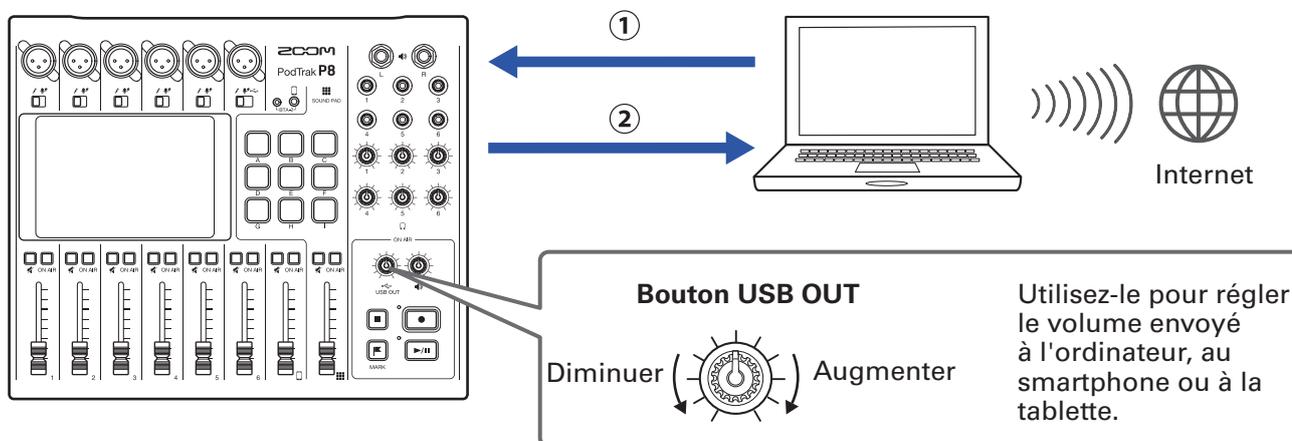
À SAVOIR

La fonction **Mode tablette** est destinée à empêcher l'appareil de consommer l'énergie de smartphones et de tablettes qui ne sont pas capables de fournir une alimentation par le bus USB.

Vue d'ensemble des fonctions d'interface audio

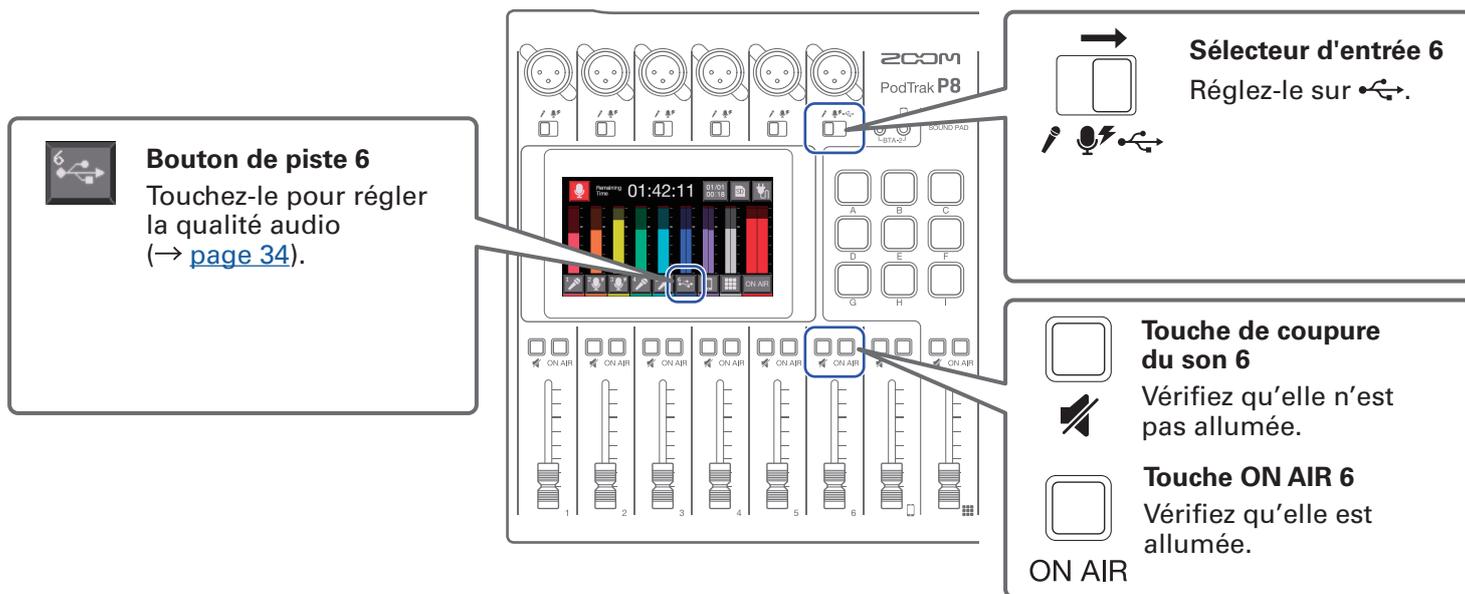
Le **P8** peut servir d'interface audio à 2 entrées/2 sorties.

Les opérations suivantes sont possibles au moyen des fonctions d'interface audio.



- ① La musique lue ou un appel audio sur un ordinateur, smartphone ou tablette peut entrer sur le canal 6 du **P8**.
- ② Le son entrant dans le **P8** et le son produit par les touches SOUND PAD peuvent être envoyés à un ordinateur ou autre appareil connecté à Internet et ainsi diffusés en temps réel (streaming).

Retour audio USB sur le canal 6



Sélectionnez le **P8** comme interface d'entrée et de sortie sur l'ordinateur ou autre appareil connecté.

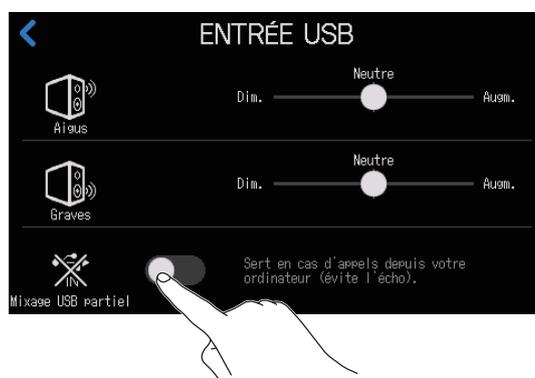
NOTE

« ZOOM P8 Audio » apparaîtra sur l'ordinateur.

Réglage du mixage USB partiel

Quand le **P8** sert d'interface audio, cela peut éviter qu'une personne reçoive en retour son propre son au travers de l'appareil connecté quand elle participe à distance.

1. Touchez en écran d'accueil.
2. Touchez le bouton ON/OFF pour modifier le réglage **Mixage USB partiel**.



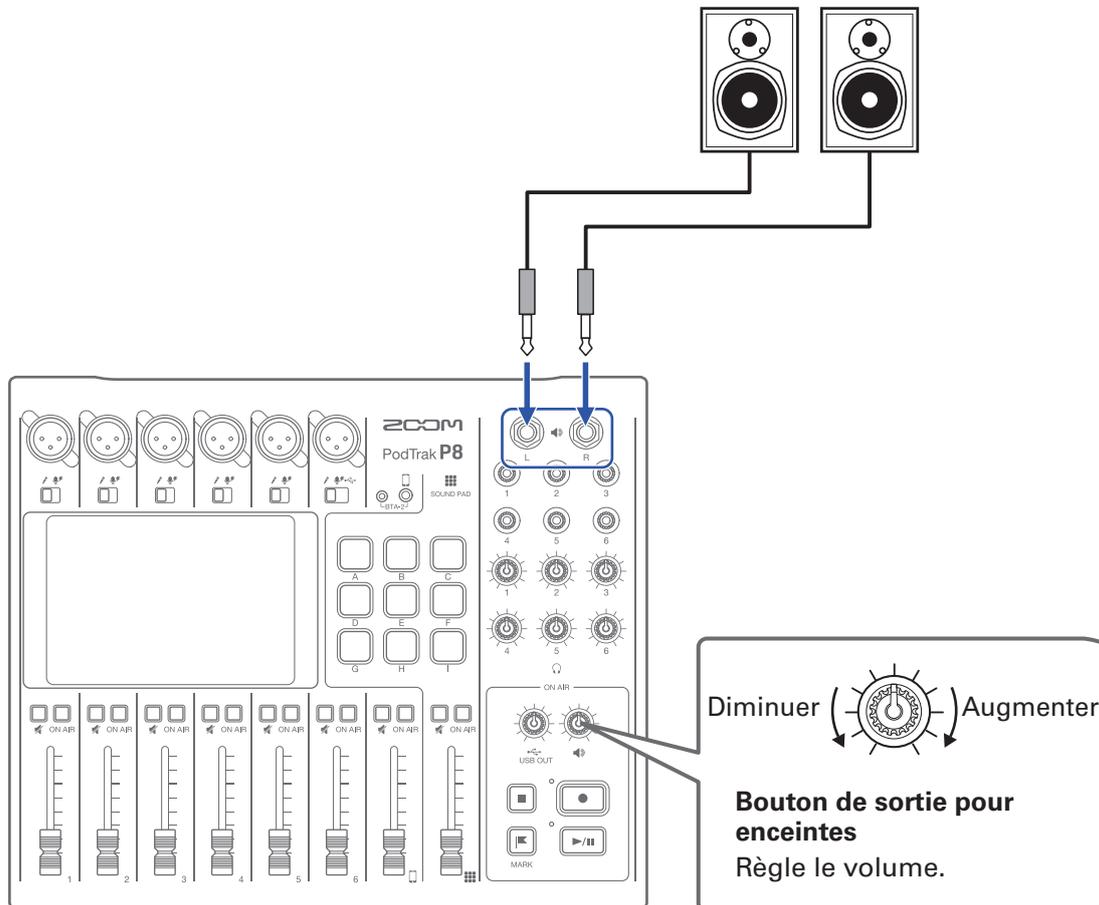
Réglage	Explication
OFF	Le son reçu par USB est également renvoyé par USB.
ON	Le son reçu par USB n'est pas renvoyé par USB.

Branchement d'enceintes amplifiées et autres équipements de sortie

Le son du **P8** peut être envoyé à des enceintes amplifiées ou à d'autres équipements de sortie. C'est utile par exemple pour écouter en groupe des fichiers enregistrés et pour éditer ces fichiers.

Enceintes amplifiées, etc.

Branchez-les aux prises de sortie pour enceintes



Enregistrement

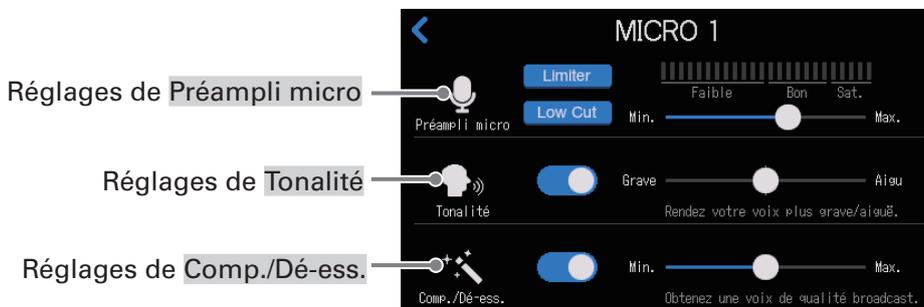
Réglage du gain d'entrée et de la qualité sonore

Réglez le gain d'entrée et la qualité sonore pour que les niveaux enregistrés ne soient pas trop bas mais n'entraînent pas non plus de distorsion.

Touchez les boutons de piste ( /  /  / ) en écran d'accueil pour ouvrir leurs écrans de réglages individuels.

Réglage de l'entrée micro (touchez /)

Les réglages d'entrée micro suivants peuvent être faits.



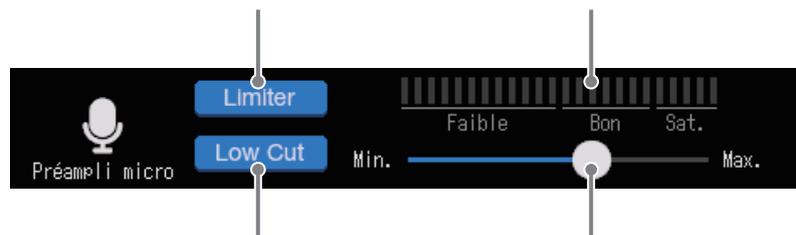
■ Faire les réglages de préampli micro

Réglez le gain d'entrée et activez ou désactivez le filtre coupe-bas (Low Cut) et le limiteur (Limiter).

Réglage Limiter

Quand il est activé, le limiteur peut empêcher la distorsion en réduisant le niveau excessivement élevé de certains niveaux d'entrée.

Indicateur de niveau d'entrée



Réglage Low Cut

Quand il est activé, cela coupe les basses fréquences pour réduire le son de la climatisation, du vent, des plosives vocales et autres bruits.

Ajustement du gain d'entrée

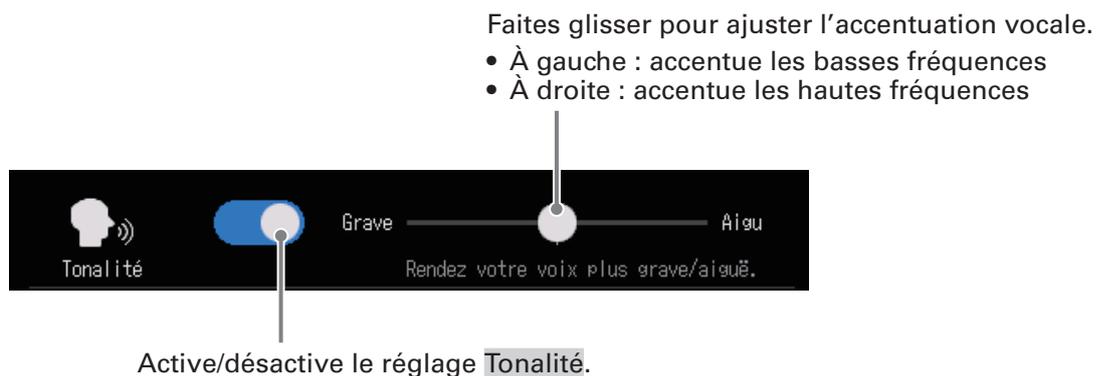
Réglez le curseur pour que l'indicateur de niveau d'entrée soit dans le segment « Bon ».

À SAVOIR

- Le niveau augmente quand le micro est proche de la bouche de l'intervenant et diminue quand ce dernier s'éloigne. Lors de l'enregistrement, maintenez la même distance entre le micro et la bouche de l'intervenant que celle utilisée lors du réglage du gain d'entrée (la distance standard entre le micro et la bouche est de 10-20 cm).
- Le réglage du gain d'entrée sera automatiquement réinitialisé si on change la position du sélecteur d'entrée.

■ Réglage de la tonalité

Cela permet d'affiner le son en accentuant les basses ou les hautes fréquences de la voix.



À SAVOIR

- Avec le **P8**, lorsque le curseur est au milieu, les basses et les hautes fréquences sont légèrement accentuées.
 - Touchez deux fois le curseur ou la barre pour un retour à la valeur par défaut.
-

■ Réglage du compresseur/dé-esser

Les fonctions compresseur et dé-esser permettent de rendre les voix plus intelligibles. Activez-les ou désactivez-les et réglez l'ampleur de l'effet.

- **Compresseur** : compresse les sons entrants lorsqu'ils dépassent le niveau seuil fixé, ce qui les rend moins forts et nivelle le volume général.
- **Dé-esser** : rend les voix plus agréables en supprimant les sibilants, qui sont des sons sifflants créés par les espaces entre les dents, par exemple lors de la prononciation de sons de type « s ».



À SAVOIR

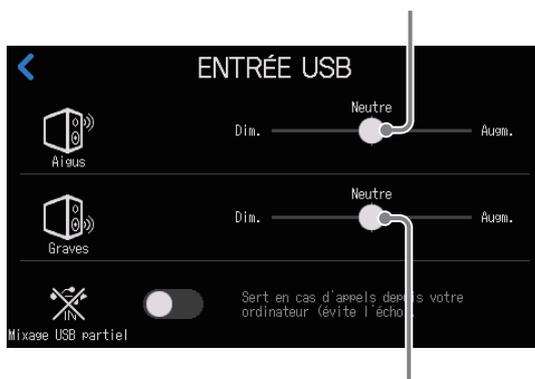
Touchez deux fois le curseur ou la barre pour un retour à la valeur par défaut.

Réglage de l'entrée USB (touchez)

Les hautes et basses fréquences de l'entrée USB peuvent être accentuées ou atténuées pour affiner la qualité audio.

Faites glisser pour régler les hautes fréquences.

- À gauche : diminution
- À droite : augmentation



Faites glisser pour régler les basses fréquences.

- À gauche : diminution
- À droite : augmentation

À SAVOIR

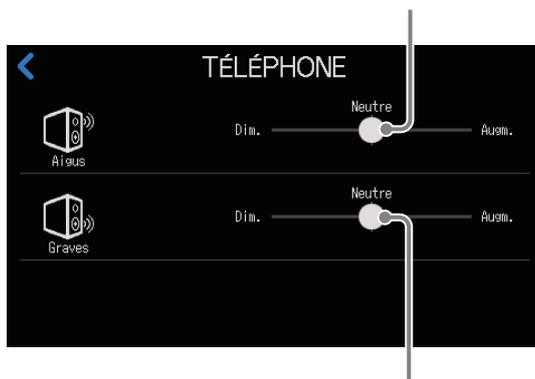
Touchez deux fois le curseur ou la barre pour un retour à la valeur par défaut.

Réglage de l'entrée pour smartphone (touchez)

Les hautes et basses fréquences de l'entrée pour smartphone peuvent être accentuées ou atténuées pour affiner la qualité audio.

Faites glisser pour régler les hautes fréquences.

- À gauche : diminution
- À droite : augmentation



Faites glisser pour régler les basses fréquences.

- À gauche : diminution
- À droite : augmentation

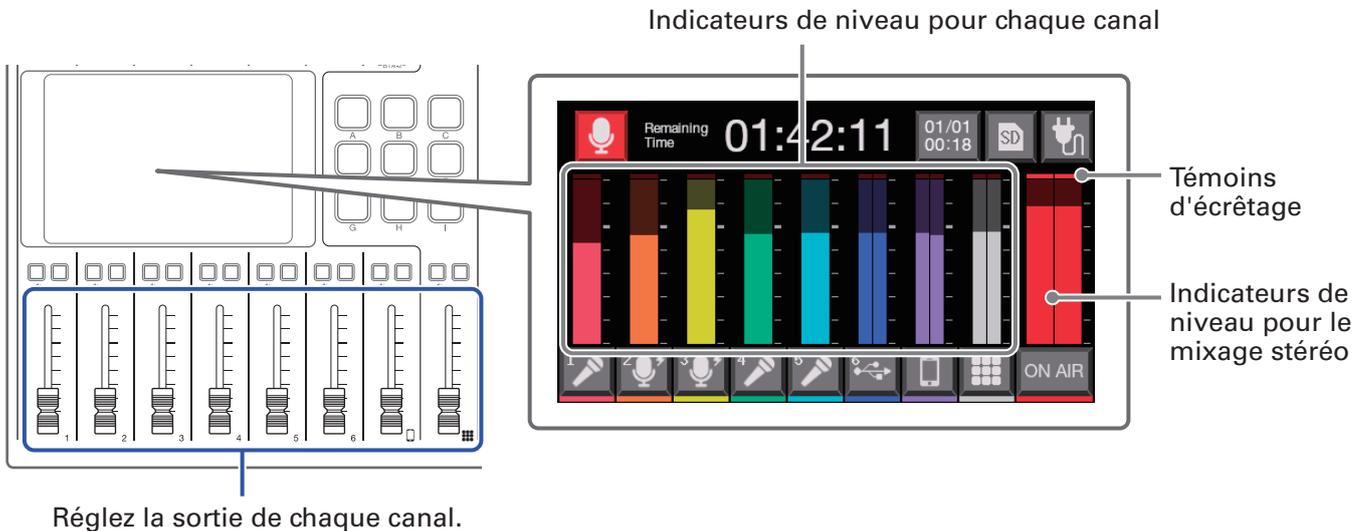
À SAVOIR

Touchez deux fois le curseur ou la barre pour un retour à la valeur par défaut.

Balance des niveaux de mixage des canaux

Utilisez les faders pour faire la balance entre les canaux.

Les indicateurs de niveau affichent les différents niveaux à l'écran. Réglez-les pour que les témoins d'écrêtage ne s'allument pas.



À SAVOIR

- Toucher la zone des indicateurs de niveau affiche les valeurs guides de niveau.
- Le canal 6 est une entrée mono lorsqu'elle est réglée comme entrée micro. Quand elle reçoit le retour audio USB (sélecteur d'entrée 6 réglé sur ) , l'entrée est en stéréo et des indicateurs de niveau stéréo sont affichés.

Enregistrement

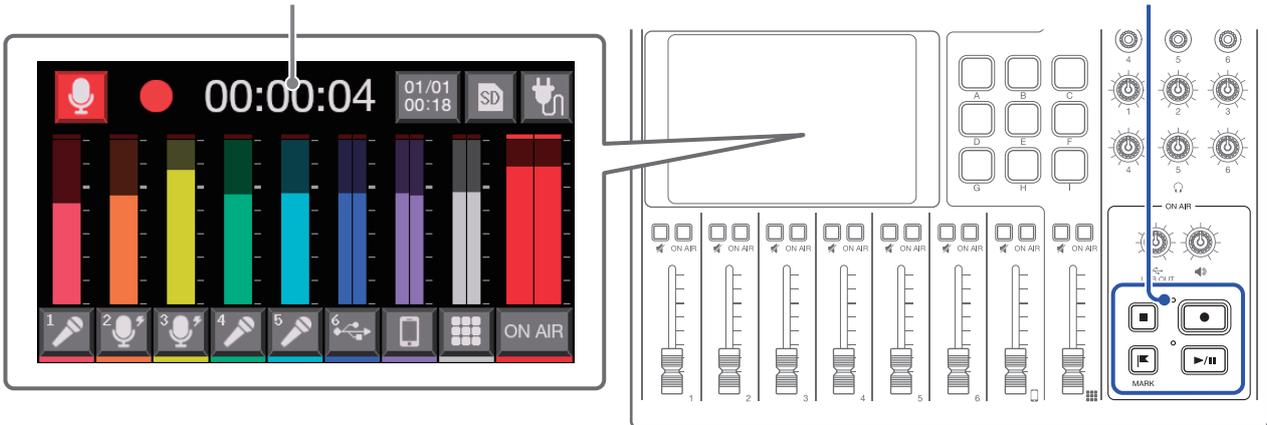
En plus des fichiers stéréo pour le podcasting qui sont des mixages de tous les canaux, chaque canal peut également être enregistré sous forme d'un fichier individuel. L'application des effets peut également être modifiée pour chaque fichier de canal. Voir « [Choix du type des fichiers d'enregistrement](#) » en page 79 pour les réglages d'enregistrement de fichier.

NOTE

Les fichiers stéréo pour le podcasting peuvent être édités (→ « [Édition de fichiers](#) » en page 55).

Enregistrement/enregistrement en pause : temps d'enregistrement écoulé
Enregistrement à l'arrêt : temps d'enregistrement disponible

Voyant REC



1. Pressez  quand l'écran d'accueil est ouvert.

L'enregistrement commencera et le voyant REC s'allumera en rouge.

Pressez  durant l'enregistrement pour le mettre en pause (le voyant REC clignotera). Pressez à nouveau  pour reprendre l'enregistrement.

2. Pressez  ou .

L'enregistrement s'arrêtera.

Pressez  pendant l'enregistrement pour ajouter des marqueurs aux fichiers d'enregistrement (→ [page 40](#)). Ce seront des repères pratiques lors du montage.

Ajuster le volume avec les faders n'affecte pas les fichiers d'enregistrement individuels des canaux.

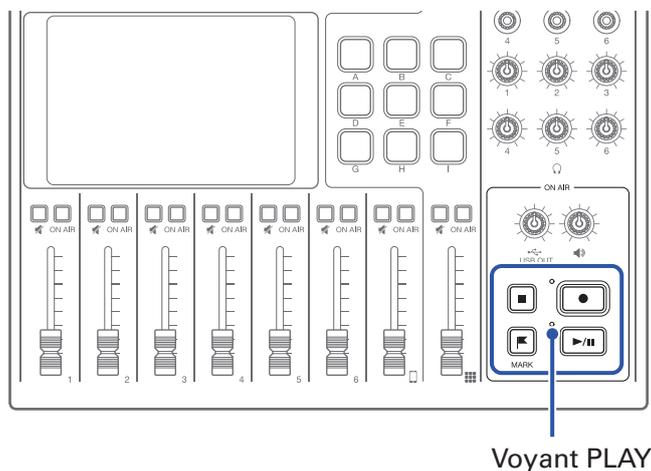
À SAVOIR

- Lorsque le sélecteur d'entrée du canal 6 est réglé sur , ce canal enregistre en stéréo.
- Pressez  pour couper le son d'un canal non utilisé ou pour désactiver temporairement son entrée.
- Le son entrant sur les canaux dont  est éteint n'est pas enregistré dans le fichier stéréo de podcast. Cette fonction est utile par exemple lorsque les participants discutent entre eux du prochain sujet pendant que de la musique est lue.
- Les fichiers enregistrés porteront dans leur nom la date et l'heure du début de leur enregistrement. Cela pourra être modifié ultérieurement (→ « [Changement des noms de fichier](#) » en page 57).
- Voir « [Structure des dossiers et fichiers du P8](#) » en page 73 pour l'emplacement de sauvegarde des fichiers enregistrés.

Lecture des enregistrements

Lecture d'enregistrements en écran d'accueil

Les fichiers enregistrés peuvent être lus.



1. Pressez  quand l'écran d'accueil est ouvert.

L'écran d'édition des fichiers apparaît sur l'écran tactile et le dernier fichier enregistré commence sa lecture (le voyant de lecture PLAY s'allume en vert).

Pressez  pour alterner entre lecture et pause (en pause, le voyant PLAY clignote).

Pressez  pour arrêter la lecture. À l'arrêt ou en pause, pressez  pour revenir au début du fichier.

Marqueur

Touchez le marqueur pour y amener la position de lecture.

Voir « [Utilisation des marqueurs](#) » en page 40 pour plus de détails sur les marqueurs.



Touchez pour lancer/mettre en pause la lecture.

Durée du fichier

Barre de position de lecture (verte)

Le temps de lecture écoulé est indiqué au-dessus de la barre de position de lecture. Faites glisser la barre de position de lecture ou touchez l'endroit voulu pour y amener la position de lecture.

À SAVOIR

- Pour sélectionner un fichier et le lire, voir « [Sélection et lecture de fichiers](#) » en page 38.
- En écran d'édition des fichiers, en plus des possibilités d'édition, les icônes et noms peuvent être changés, des fichiers peuvent être affectés aux touches SOUND PAD et des fichiers peuvent être par exemple convertis au format MP3.

Sélection et lecture de fichiers

Les fichiers enregistrés par le **P8** ou sauvegardés sur la carte SD peuvent être sélectionnés et lus.

■ Présentation des formats de fichier

Sélectionnez des fichiers audio ayant un des formats suivants.

- Format : WAV
- Fréquence d'échantillonnage : 44,1 kHz
- Résolution binaire : 16/24 bit
- Mono/stéréo

NOTE

- Si un fichier n'est pas compatible avec le **P8**, son nom est grisé et il ne peut pas être sélectionné ou alors un message d'erreur apparaît s'il l'est.
- Les fichiers non compatibles avec le **P8** mais qui peuvent être convertis apparaissent dans l'écran de liste des fichiers. Lorsqu'ils sont sélectionnés, ils peuvent être convertis dans un format de fichier compatible. Sélectionnez le fichier après conversion.
- Une fois la fréquence d'échantillonnage d'un fichier convertie en 44,1 kHz, « _441 » est ajouté à la fin du nom du fichier.
- Après conversion d'un fichier MP3 en WAV, son nom reste inchangé.
- Un nouveau fichier sera créé lors de la conversion, de sorte que le fichier original restera.

1. Touchez  en écran d'accueil.

Cela ouvre l'écran de liste des fichiers.

2. Touchez le fichier audio que vous souhaitez lire.



Bouton de lecture

Touchez-le pour lancer et arrêter la lecture.

L'écran d'édition du fichier audio sélectionné s'affichera.

NOTE

- Si vous utilisez les boutons de lecture de l'écran de liste des fichiers pour lire les fichiers WAV à 48 kHz, 88,2 kHz et 96 kHz peuvent être lus, mais ils le seront alors avec une hauteur ou vitesse incorrectes.
- Les boutons de lecture n'apparaissent que pour les fichiers WAV.

3. Touchez  ou pressez .

Cela lance la lecture du fichier. Pendant la lecture, le voyant de lecture PLAY s'allume en vert.

Voir « [Lecture d'enregistrements en écran d'accueil](#) » en page 37 pour les opérations possibles pendant la lecture.



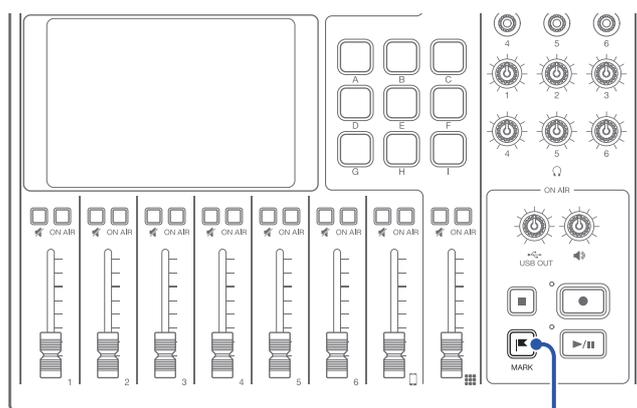
À SAVOIR

Voir « [Gestion des fichiers](#) » en page 49 pour plus de détails sur l'écran de liste des fichiers.

Utilisation des marqueurs

Des marqueurs peuvent être ajoutés aux fichiers d'enregistrement pendant l'enregistrement (→ [page 36](#)) et quand l'écran d'édition de fichier est ouvert (→ [page 56](#)). Les marqueurs ajoutés apparaissent dans l'écran d'édition de fichier où ils peuvent servir de repères et à changer la position de lecture d'un simple toucher.

Ajout de marqueurs



Touche MARK

1. Pressez  pendant l'enregistrement et lorsque l'écran d'édition de fichier est ouvert.

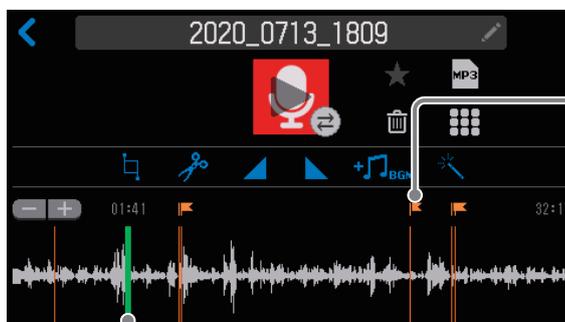
Durant l'enregistrement

Lorsqu'on presse , un marqueur est immédiatement ajouté à l'instant correspondant au temps d'enregistrement écoulé.

Quand l'écran d'édition de fichier est ouvert

Un marqueur est ajouté à l'endroit où se trouve la barre de position de lecture dans l'écran d'édition de fichier. Des marqueurs peuvent être ajoutés pendant la lecture, en pause et à l'arrêt.

Écran d'édition de fichier



Marqueur 
Touchez le marqueur pour y amener la position de lecture.

Barre de position de lecture

NOTE

Il n'est pas possible d'ajouter des marqueurs au début des fichiers.

Suppression de marqueurs

1. Quand l'écran d'édition de fichier est ouvert (→ [page 56](#)), touchez ou pressez et maintenez le  à supprimer.

Si vous touchez et maintenez, sautez à l'étape 3.

Écran d'édition de fichier



2. Pressez .

3. Touchez **Supprimer**.



Le marqueur sera supprimé et l'écran d'édition de fichier réapparaîtra.

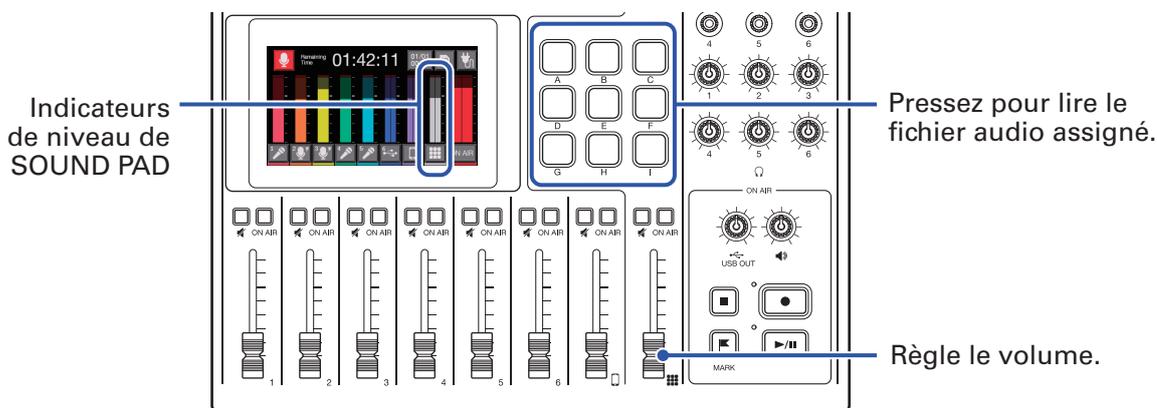
Sélectionnez **Annuler** pour mettre fin à la suppression.

Utilisation des fonctions de SOUND PAD

Des fichiers audio peuvent être assignés aux touches SOUND PAD. Pressez-en une pour faire jouer le fichier qui lui est assigné.

Les 9 touches SOUND PAD peuvent se voir assigner des fichiers audio dans 4 banques, pour un total de 36 fichiers. C'est pratique pour reproduire des interviews ayant été enregistrées à l'avance, des génériques de début et de fin et des jingles. Le niveau et le mode de lecture peuvent être définis pour chaque pad.

Jeu sur les touches SOUND PAD



Quand le fichier d'une touche SOUND PAD est lu, cette touche clignote.

Changement de banque

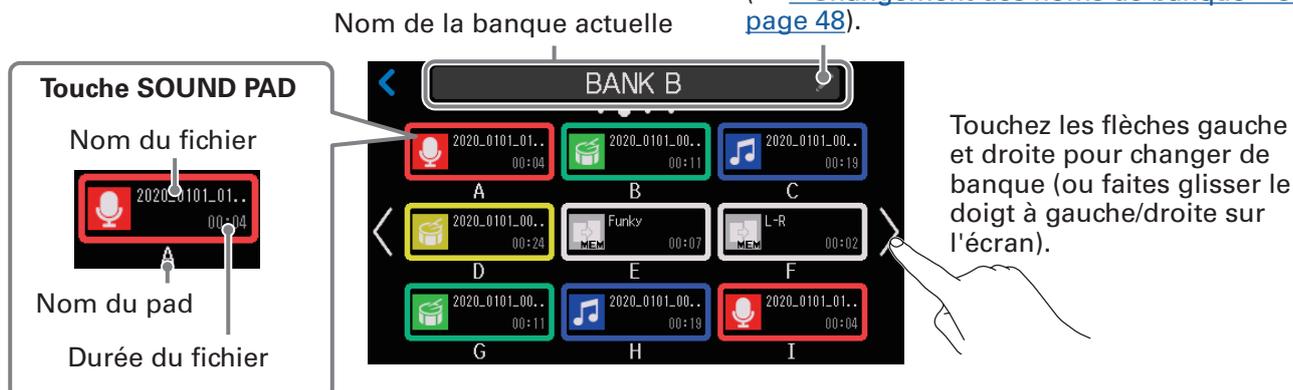
La banque sélectionnée s'affichera dans l'écran des réglages de SOUND PAD et les fichiers audio assignés peuvent être vérifiés. En alternant entre les 4 banques, un total de 36 fichiers audio peuvent être lus. Les noms des banques peuvent également être modifiés.

1. Touchez  en écran d'accueil.

Cela ouvre l'écran des réglages de SOUND PAD.

2. Changez de banque.

Touchez le nom de la banque pour le modifier (→ [« Changement des noms de banque » en page 48](#)).



Assignation de fichiers audio aux touches SOUND PAD

Les sons intégrés et des fichiers audio enregistrés sur une carte SD peuvent être assignés aux touches SOUND PAD. Utilisez d'abord un ordinateur afin d'enregistrer le fichier audio sur la carte SD dans n'importe quel dossier autre que les dossiers P8_Multitrack et P8_Settings (→ « [Transfert de fichiers à un ordinateur, smartphone ou tablette](#) » en page 72).

■ Présentation des formats de fichier

Assignez des fichiers audio ayant l'un des formats suivants.

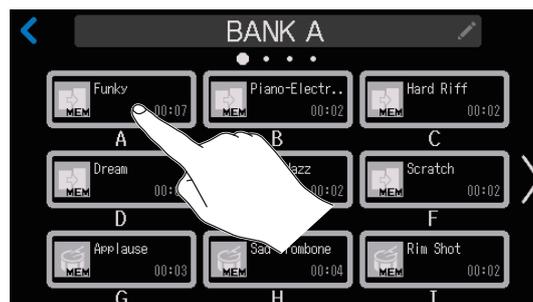
- Format : WAV
- Fréquence d'échantillonnage : 44,1 kHz
- Résolution binaire : 16/24 bit
- Mono/stéréo

NOTE

- Si un fichier n'est pas compatible avec l'assignation au SOUND PAD, son nom est grisé et il ne peut pas être sélectionné ou alors un message d'erreur apparaît s'il l'est.
- Les fichiers non compatibles avec l'assignation au SOUND PAD mais qui peuvent être convertis apparaissent dans l'écran de liste des fichiers. Lorsqu'ils sont sélectionnés, ils peuvent être convertis dans un format de fichier compatible. Le nouveau fichier sera automatiquement assigné une fois la conversion effectuée.
- Une fois la fréquence d'échantillonnage d'un fichier convertie en 44,1 kHz, « _441 » est ajouté à la fin du nom du fichier.
- Après conversion d'un fichier MP3 en WAV, son nom reste inchangé.
- Un nouveau fichier sera créé lors de la conversion, de sorte que le fichier original restera.
- Les fichiers WAV à 88,2 kHz et 96 kHz peuvent être assignés aux touches SOUND PAD, mais ils seront alors lus avec une hauteur ou vitesse incorrectes.
- Il est possible de choisir si les fichiers WAV 48 kHz doivent ou non être convertis en 44,1 kHz. S'ils ne sont pas convertis, ils peuvent être assignés aux touches SOUND PAD, mais ils seront alors lus avec une hauteur ou vitesse incorrectes.

Assignation de fichiers audio en écran des réglages de SOUND PAD

1. Touchez  en écran d'accueil.
2. Touchez le bouton SOUND PAD (A–I) auquel vous souhaitez assigner un fichier audio.
Changez de banque si nécessaire (→ [page 42](#)).



La touche SOUND PAD sélectionnée s'allumera.

3. Touchez le nom du fichier.

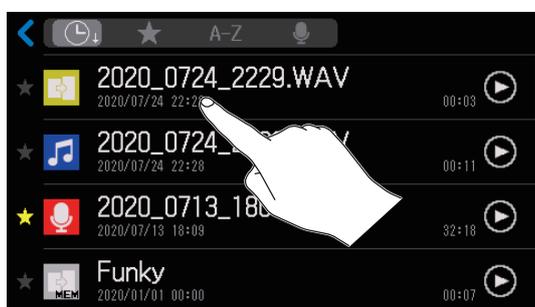


Les sources sonores intégrées et les fichiers audio conservés sur la carte SD sont affichés dans la liste.

À SAVOIR

Presser une touche SOUND PAD la sélectionnera également pour recevoir l'assignation de fichier audio.

4. Touchez le fichier audio que vous souhaitez assigner.



Cela assigne le fichier audio sélectionné à la touche SOUND PAD.

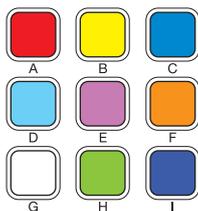


Fichier audio assigné

À SAVOIR

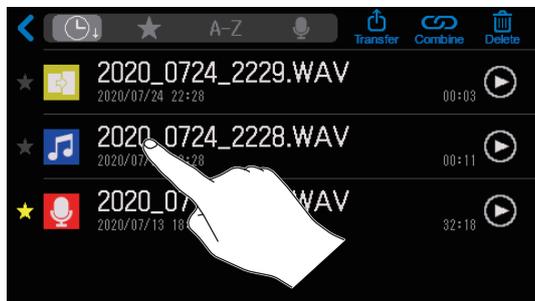
Quand l'écran d'accueil ou l'écran des réglages de SOUND PAD est ouvert, les touches SOUND PAD auxquelles est assigné un fichier audio s'allument.

Comme les touches SOUND PAD s'allument dans la couleur des icônes des fichiers assignés, choisir à l'avance les couleurs des icônes de fichier est pratique pour identifier les sons à lire par couleur (→ « [Changement des icônes](#) » en page 58).



Assignation de fichiers audio depuis l'écran d'édition de fichier

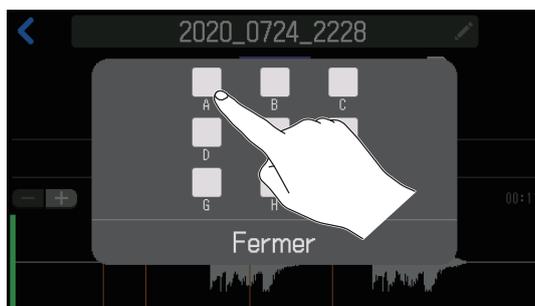
1. Touchez  en écran d'accueil.
2. Touchez le fichier audio que vous souhaitez assigner.



3. Touchez .



4. Touchez le bouton SOUND PAD (A-I) auquel vous souhaitez assigner un fichier audio.



Cela assigne à la touche SOUND PAD sélectionnée le fichier choisi à l'étape 2.

Touchez **Fermer** pour quitter l'assignation.

À SAVOIR

- Cela assigne des fichiers audio aux touches SOUND PAD de la banque actuellement sélectionnée.
 - Quand l'écran d'accueil ou l'écran des réglages de SOUND PAD est ouvert, les touches SOUND PAD auxquelles est assigné un fichier audio s'allument.
-

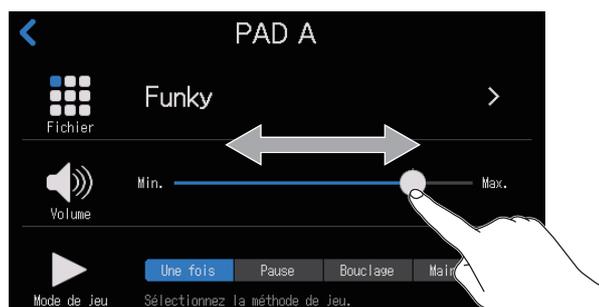
Réglage du niveau de chaque touche SOUND PAD

Les niveaux de lecture peuvent être ajustés séparément pour chaque touche SOUND PAD. Si les niveaux de lecture diffèrent sensiblement, cela permet de les rendre plus homogènes.

1. Touchez  en écran d'accueil.
2. Touchez le bouton SOUND PAD (A–I) dont vous désirez changer le niveau.
Changez de banque si nécessaire (→ [page 42](#)).



3. Faites glisser le curseur pour régler le niveau.



À SAVOIR

Touchez deux fois le curseur ou la barre pour un retour à la valeur par défaut.

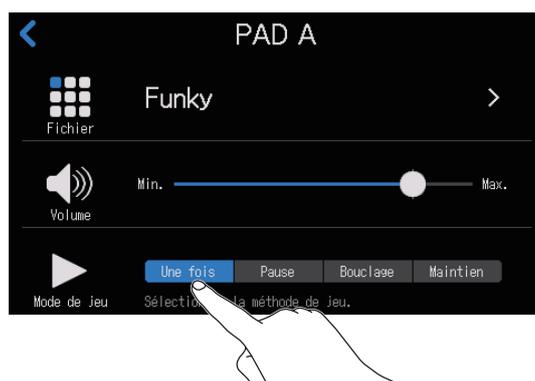
Réglage du mode de lecture de chaque touche SOUND PAD

Il est possible de régler pour chaque touche SOUND PAD pressée le mode de lecture du son.

1. Touchez  en écran d'accueil.
2. Touchez le bouton SOUND PAD (A–I) dont vous désirez changer le mode de lecture.
Changez de banque si nécessaire (→ [page 42](#)).



3. Touchez le mode de lecture désiré.



Réglage	Explication
Une fois	Chaque pression fait lire le fichier une fois du début à la fin. C'est utile par exemple pour déclencher des jingles et des effets sonores.
Pause	Chaque pression fait alterner entre lecture et pause. La lecture s'arrête à la fin du fichier. Maintenez (durant 2 secondes) pour revenir au début. C'est utile pour interrompre la lecture de SOUND PAD afin d'ajouter un commentaire.
Bouclage	Chaque pression fait alterner entre lecture et arrêt. La lecture se poursuivra en boucle jusqu'à l'arrêt manuel. C'est utile par exemple pour lire de la musique d'ambiance.
Maintien	Tant que la touche est pressée, la lecture se poursuit en boucle. Au relâchement, la lecture s'arrête. C'est utile pour ne jouer des effets que pendant le temps souhaité.

Changement des noms de banque

Les noms par défaut des banques de SOUND PAD, qui sont « BANK A » – « BANK D », peuvent être modifiés.

1. Touchez  en écran d'accueil.

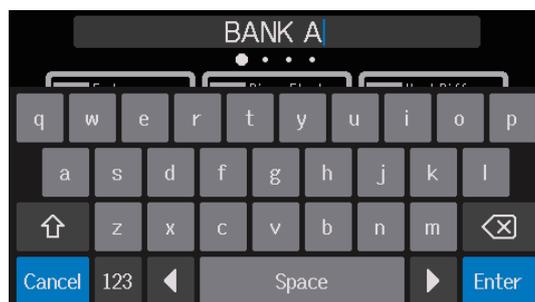
2. Touchez .

Changez de banque si nécessaire (→ [page 42](#)).



3. Saisissez le nom de la banque.

Voir « [Écran de saisie des caractères](#) » en [page 16](#) pour plus de détails sur la saisie des caractères.



Gestion des fichiers

Gérez les fichiers dans l'écran de liste des fichiers. L'écran de liste des fichiers affiche une liste des fichiers audio présents sur la carte SD et permet de sélectionner, de réunir et de supprimer des fichiers.

NOTE

- Les fichiers audio qui sont à l'extérieur des dossiers P8_Multitrack ou P8_Settings seront affichés.
- Les fichiers d'enregistrement individuels de canal n'apparaîtront pas dans la liste et ne peuvent pas être modifiés sur le **P8**.
- Les sons intégrés au **P8** ne s'afficheront dans l'écran de liste des fichiers que s'ils ont été assignés à des touches SOUND PAD.
- Quand l'écran de liste des fichiers est ouvert, les signaux d'entrée dans les canaux et les sons déclenchés par les touches SOUND PAD ne sont plus produits par le **P8**.

1. Touchez  en écran d'accueil.

Cela ouvre l'écran de liste des fichiers.

Boutons de tri par catégories

Touchez-les pour trier les fichiers dans l'ordre correspondant.

-  Ordre de date/heure de création des fichiers
-  Favoris/autres
-  Ordre alphabétique des noms de fichier
-  Ordre d'icônes

Toucher plusieurs fois le même bouton fait alterner entre ordre croissant et ordre décroissant.

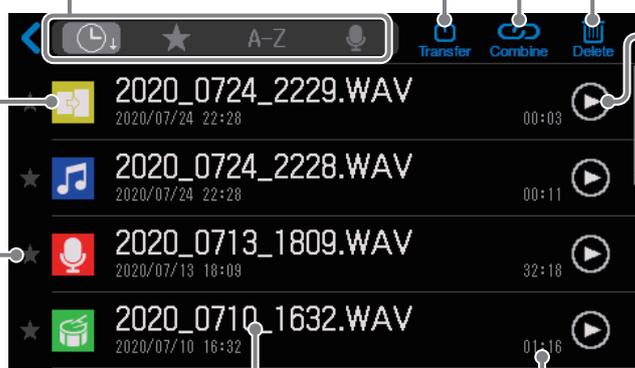
Activer le mode de transfert USB de fichiers (→ [page 72](#)).

Réunir plusieurs fichiers en un seul (→ [page 52](#)).

Supprimer des fichiers (→ [page 50](#)).

Icône de fichier
Elle peut être changée (→ [page 58](#)).

Marqueur de favori
Touchez-le pour l'ajouter/le supprimer comme favori. Il sera surligné s'il est ajouté.



Bouton de lecture

Touchez-le pour lancer et arrêter la lecture.

Barre de défilement

Faites glisser cette barre pour faire défiler la liste. Faire glisser la liste elle-même la fait également défiler.

Longueur du fichier

Nom du fichier

Touchez pour ouvrir l'écran d'édition du fichier sélectionné, où il peut être lu (→ [page 37](#)) et édité (→ [page 55](#)).

La date et l'heure de création sont indiquées sous le nom du fichier.

■ Icônes de fichier

Les icônes par défaut suivantes sont affichées pour les fichiers audio.

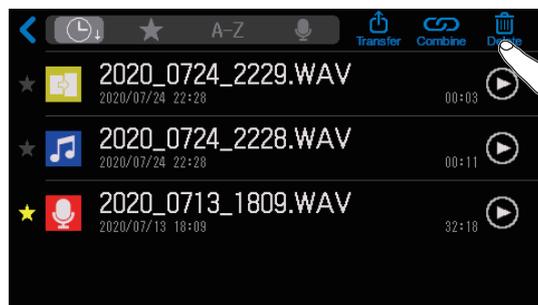
Type de fichier	Icône
Fichier enregistré par le P8	
Fichier d'épisode qui est une réunion de plusieurs fichiers	
Fichier WAV sauvegardé sur la carte SD depuis une source extérieure	
Son intégré au P8	
Fichier MP3	
Fichier autre que WAV ou MP3	

Suppression de fichiers

Les fichiers inutiles peuvent être supprimés.

1. Touchez  en écran d'accueil.

2. Touchez .

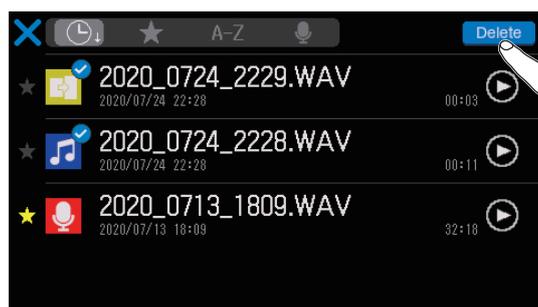


3. Touchez un ou plusieurs fichiers que vous souhaitez supprimer.

Les fichiers sélectionnés apparaîtront cochés.



4. Touchez  (supprimer).



Touchez  pour annuler la sélection et revenir à l'écran de liste des fichiers.

5. Touchez **Supprimer**.



Le fichier sélectionné sera supprimé et l'écran de liste des fichiers réapparaîtra.

Sélectionnez **Annuler** pour mettre fin à la suppression.

Réunion dans un ordre précis de plusieurs fichiers en un seul

Plusieurs fichiers peuvent être réunis pour en créer un seul en vue de sa distribution.

Les génériques habituels de début et de fin peuvent être ajoutés aux épisodes, et de courts effets sonores peuvent être insérés pour des changements de scène entre les conversations.

Exemple de réunion



■ Présentation des formats de fichier

Les fichiers audio ayant les formats suivants peuvent être réunis.

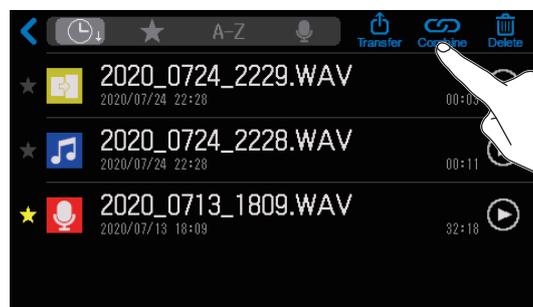
- Format : WAV
- Fréquence d'échantillonnage : 44,1 kHz
- Résolution binaire : 16/24 bit
- Mono/stéréo

NOTE

- Lors de la réunion de fichiers, les noms des fichiers non pris en charge sont grisés et ils ne peuvent pas être sélectionnés ou alors un message d'erreur apparaît si l'un d'entre eux l'est.
- Certains fichiers non pris en charge pour la réunion peuvent être sélectionnés dans l'écran de liste des fichiers et préalablement convertis en un format compatible. Après la conversion, ces fichiers peuvent être réunis.

1. Touchez  en écran d'accueil.

2. Touchez .



3. Touchez les fichiers à réunir.

Les fichiers sélectionnés sont affichés dans l'ordre de leur réunion en un seul fichier. Le fichier le plus à gauche sera le premier.



Touchez  pour annuler une sélection.

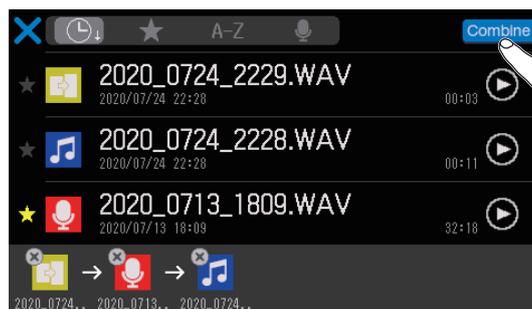
Touchez et maintenez une icône, puis faites-la glisser pour la déplacer. Une ligne verticale indiquera la position d'insertion.



NOTE

- Le même fichier peut être sélectionné plusieurs fois.
- Si les fichiers sélectionnés ne peuvent pas tous être affichés à l'écran, balayez le bas de l'écran vers la gauche et la droite pour les faire défiler.
- Il est possible de réunir d'un coup jusqu'à 20 fichiers. Quand 20 fichiers ont été sélectionnés, les noms de tous les fichiers deviennent gris et non sélectionnables dans l'écran de liste des fichiers.

4. Touchez **Combine** (réunir).



Touchez  pour mettre fin à la réunion de fichiers et revenir à l'écran de liste des fichiers.

5. Touchez Réunir.



Sélectionnez **Annuler** pour mettre fin à la réunion.

6. Touchez Fermer.



Un nouveau fichier d'épisode réunissant les fichiers sélectionnés sera créé, et l'écran de liste des fichiers réapparaîtra.



Fichier issu de la réunion

Édition de fichiers

Le **P8** peut être utilisé pour éditer le fichier stéréo de podcast qui est un mixage de tous les canaux.

■ Présentation des formats de fichier

Les fichiers ayant un des formats suivants peuvent être édités.

- Format : WAV
- Fréquence d'échantillonnage : 44,1 kHz
- Résolution binaire : 16/24 bit
- Mono/stéréo

NOTE

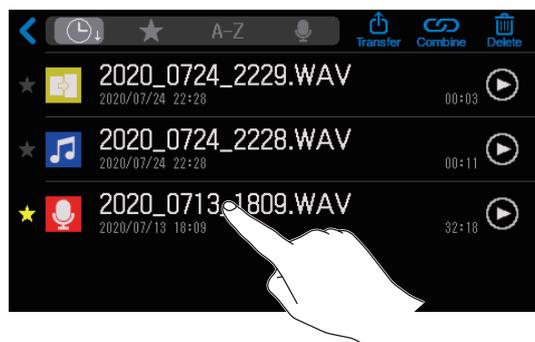
- Les fichiers individuels des canaux ne peuvent pas être édités.
- Si un fichier n'est pas compatible avec le **P8**, son nom est grisé dans l'écran de liste des fichiers et il ne peut pas être sélectionné ou alors un message d'erreur apparaît s'il l'est.
- Les fichiers non compatibles avec le **P8** mais qui peuvent être convertis apparaissent dans l'écran de liste des fichiers. Lorsqu'ils sont sélectionnés, ils peuvent être convertis dans un format de fichier compatible. Sélectionnez le fichier après conversion.
- Une fois la fréquence d'échantillonnage d'un fichier convertie en 44,1 kHz, « _441 » est ajouté à la fin du nom du fichier.
- Après conversion d'un fichier MP3 en WAV, son nom reste inchangé.
- Un nouveau fichier sera créé lors de la conversion, de sorte que le fichier original restera.

Dans l'écran d'édition de fichier, la forme d'onde du fichier audio est affichée et les opérations suivantes sont possibles.

- Changer d'icône (→ [« Changement des icônes » en page 58](#))
- Couper les parties inutiles (→ [« Coupure des parties inutiles \(rognage\) » en page 59](#))
- Diviser un fichier (→ [« Division de fichiers » en page 61](#))
- Ajouter un fondu d'entrée/de sortie (→ [« Ajout de fondus d'entrée et de sortie » en page 63](#))
- Ajouter de la musique de fond (→ [« Ajout de musique et de fond sonore » en page 66](#))
- Normaliser le volume perçu (→ [« Optimisation du volume d'un podcast \(normalisation du volume perçu\) » en page 69](#))
- Convertir en MP3 (→ [« Conversion de fichiers au format MP3 » en page 71](#))
- Changer le nom du fichier (→ [« Changement des noms de fichier » en page 57](#))
- Ajouter aux favoris (→ [« Ouverture de l'écran d'édition de fichier » en page 56](#))
- Supprimer le fichier (→ [« Ouverture de l'écran d'édition de fichier » en page 56](#))
- Assigner à une touche SOUND PAD (→ [« Assignation de fichiers audio depuis l'écran d'édition de fichier » en page 45](#))

Ouverture de l'écran d'édition de fichier

1. Touchez  en écran d'accueil.
Cela ouvre l'écran de liste des fichiers.
2. Touchez le fichier que vous souhaitez éditer.



Cela ouvre l'écran d'édition de fichier.

Boutons de zoom avant/ arrière sur la forme d'onde

 Zoom avant sur la forme d'onde. Cela facilite une édition précise.

 Zoom arrière sur la forme d'onde. C'est utile pour vérifier l'ensemble de la forme d'onde.

Barre de position de lecture

Affiche les positions de lecture et d'édition. Le temps écoulé est indiqué au-dessus de la barre.

Faites glisser la barre ou touchez la forme d'onde pour déplacer la position de lecture.

Marqueur

Touchez-le pour amener la barre de position de lecture sur le marqueur.

Des marqueurs peuvent également être ajoutés et supprimés pendant l'édition (→ [page 40](#)).

Changer l'icône (→ [page 58](#)).

Nom du fichier

-  Toucher pour l'ajouter/le supprimer comme favori. Il sera surligné s'il est ajouté.
-  Toucher et **Supprimer** pour supprimer le fichier.
-  Convertir en MP3 (→ [page 71](#)).
-  Assigner au SOUND PAD (→ [page 45](#)).



Changer le nom du fichier (→ [page 16](#)).

Affichage de la forme d'onde

Touchez pour ouvrir ces écrans d'édition.

-  Couper les parties inutiles (→ [page 59](#))
-  Diviser des fichiers (→ [page 61](#))
-  Fondu d'entrée/de sortie (→ [page 63](#))
-  Ajouter de la musique de fond (→ [page 66](#))
-  Nivelier le volume (→ [page 69](#))

NOTE

Quand l'écran d'édition de fichier est ouvert, les signaux entrant dans les canaux et les sons déclenchés par les touches SOUND PAD cessent d'être produits par le P8.

Changement des noms de fichier

Lorsque des fichiers sont enregistrés sur le **P8**, ils sont nommés avec la date et l'heure de début d'enregistrement. Ces noms peuvent être changés ultérieurement. Seuls peuvent être changés les noms des fichiers qui ont été enregistrés avec le **P8**.

1. Ouvrez l'écran d'édition du fichier dont vous désirez changer le nom (→ [« Ouverture de l'écran d'édition de fichier » en page 56](#)).

2. Touchez .



3. Saisissez le nom du fichier.

Voir [« Écran de saisie des caractères » en page 16](#) pour plus de détails sur la saisie des caractères.



Changement des icônes

L'icône de fichier qui s'affiche dans l'écran de liste des fichiers et dans l'écran d'édition de fichier peut être changée.

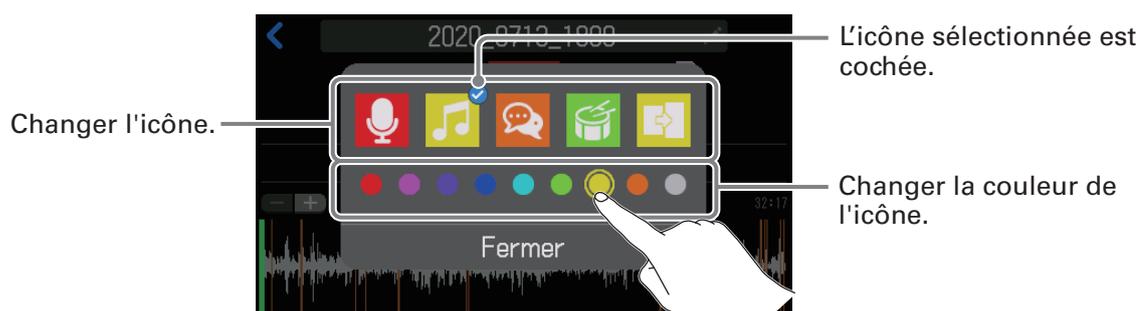
Les touches SOUND PAD s'allument dans la couleur de l'icône de leur fichier.

1. Ouvrez l'écran d'édition du fichier dont vous souhaitez changer l'icône (→ « [Ouverture de l'écran d'édition de fichier](#) » en page 56).

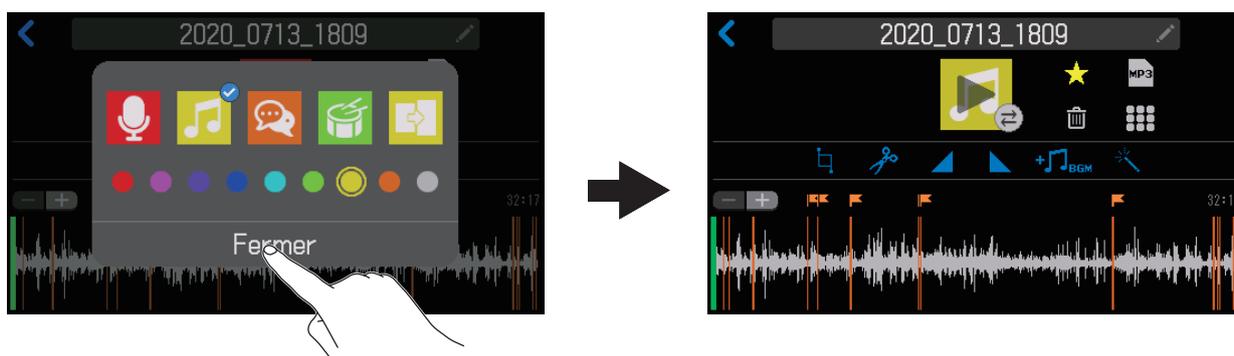
2. Touchez .



3. Changez l'icône.



4. Touchez **Fermer**.



Coupure des parties inutiles (rognage)

Les parties inutiles des fichiers peuvent être coupées.

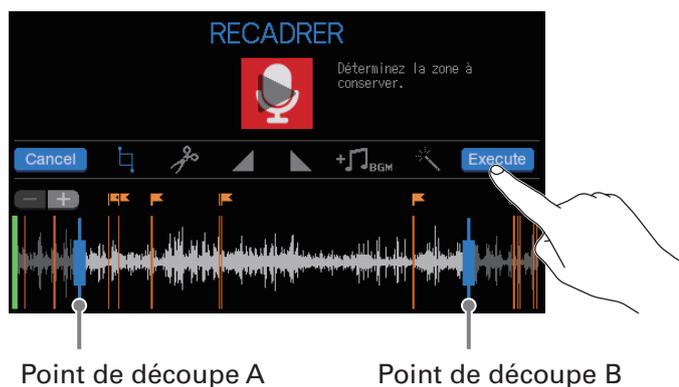
1. Ouvrez l'écran d'édition du fichier que vous souhaitez rogner (→ « [Ouverture de l'écran d'édition de fichier](#) » en page 56).

2. Touchez .



3. Réglez les points de découpe A et B en les faisant glisser, puis touchez **Execute**.

Les parties situées avant le point de découpe A et après le point de découpe B (grisées) seront supprimées.



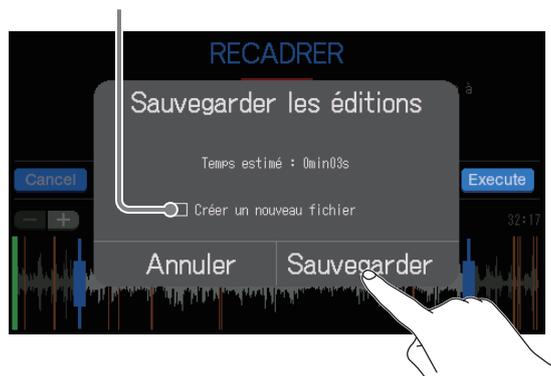
Touchez **Cancel** pour mettre fin à la procédure de découpe.

À SAVOIR

- Les fichiers peuvent être édités pendant leur lecture.
Voir « [Lecture d'enregistrements en écran d'accueil](#) » en page 37 pour les procédures de lecture.
- Touchez  pour zoomer sur l'affichage de la forme d'onde, afin de régler précisément les points.

4. Touchez **Sauvegarder**.

Touchez pour cocher l'option de création d'un nouveau fichier après le découpage (et conserver intact le fichier non découpé).



Sélectionnez **Annuler** pour mettre fin à la procédure de découpe.

5. Touchez **Fermer**.



À SAVOIR

- Si le fichier d'origine comporte des marqueurs, ses données de marquage sont conservées dans le fichier rogné.
 - Si un nouveau fichier est créé après la procédure de rognage, « _TRIM » est ajouté à la fin du nom du fichier.
-

Division de fichiers

Les fichiers peuvent être divisés à l'endroit désiré.

1. Ouvrez l'écran d'édition du fichier que vous souhaitez diviser (→ [« Ouverture de l'écran d'édition de fichier » en page 56](#)).

2. Touchez .

Le fichier sera divisé à la position de lecture actuelle.



3. Fixez le point de division du fichier et touchez **Execute**.

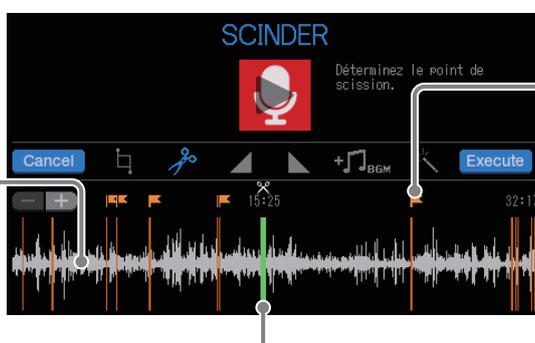


Point de division du fichier

Touchez **Cancel** pour mettre fin à la division.

■ Réglage des points de division de fichier

Touchez un point de la forme d'onde pour en faire le point de division du fichier.



Touchez un marqueur pour en faire le point de division du fichier.

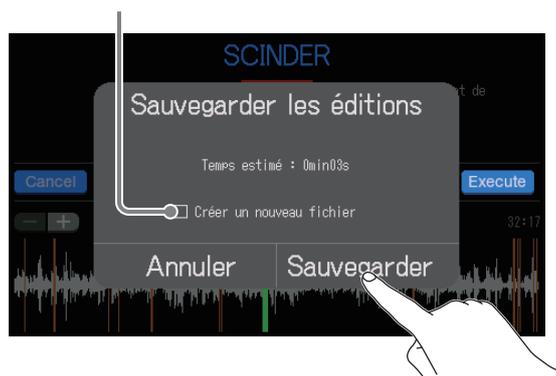
Faites glisser le point de division du fichier à l'endroit voulu.

À SAVOIR

- Les fichiers peuvent être édités pendant leur lecture.
Voir [« Lecture d'enregistrements en écran d'accueil » en page 37](#) pour les procédures de lecture.
- Touchez  pour zoomer sur l'affichage de la forme d'onde, afin de régler précisément les points.

4. Touchez Sauvegarder.

Touchez pour cocher l'option de création de nouveaux fichiers après la division (et conserver intact le fichier non divisé).



Sélectionnez **Annuler** pour mettre fin à la division.

5. Touchez Fermer.



À SAVOIR

- Si le fichier d'origine comporte des marqueurs, ses données de marquage sont conservées après division.
 - Après la division, le fichier correspondant à la partie située avant le point de division aura comme suffixe « _A » ajouté à la fin de son nom, tandis que « _B » sera ajouté à la fin du nom du fichier correspondant à la partie située après le point de division.
-

Ajout de fondus d'entrée et de sortie

Au début d'un fichier, le volume peut monter progressivement à partir du silence (fonde d'entrée) et redescendre progressivement jusqu'au silence en fin de fichier (fonde de sortie).

Ces fondus peuvent même être placés au milieu d'un fichier.

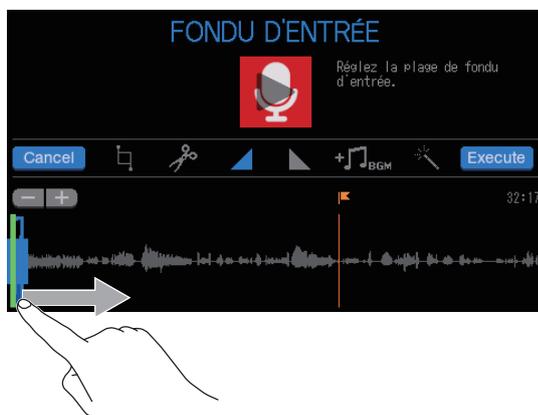
Fondu d'entrée

1. Ouvrez l'écran d'édition du fichier auquel vous souhaitez ajouter un fondu d'entrée (→ « [Ouverture de l'écran d'édition de fichier](#) » en page 56).

2. Touchez .



3. Tirez sur le cadre de fondu d'entrée en faisant glisser son bord pour définir sa plage, puis touchez **Execute**.



Plage de fondu d'entrée
Le fondu d'entrée se produira sur cette période.

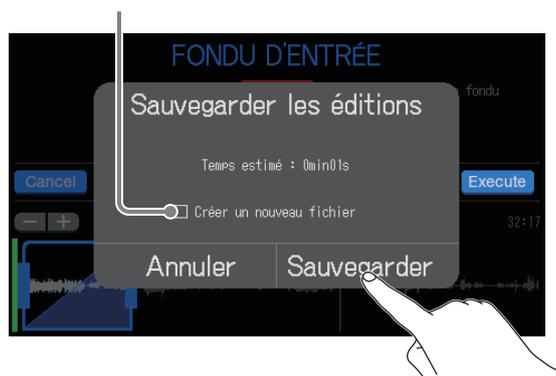
Touchez **Cancel** pour mettre fin à la procédure d'ajout de fondu d'entrée.

À SAVOIR

- Le fichier peut être lu pour vérifier le fondu d'entrée. Voir « [Lecture d'enregistrements en écran d'accueil](#) » en page 37 pour les procédures de lecture.
- Touchez  pour zoomer sur l'affichage de la forme d'onde, afin de régler précisément les points.

4. Touchez **Sauvegarder**.

Touchez pour cocher l'option de création d'un nouveau fichier avec le fondu d'entrée (et conserver intact le fichier sans cet effet).



Sélectionnez **Annuler** pour mettre fin à l'ajout d'un fondu d'entrée.

5. Touchez **Fermer**.



À SAVOIR

Si un nouveau fichier est créé après l'ajout d'un fondu d'entrée, « _FADEIN » est ajouté à la fin de son nom.

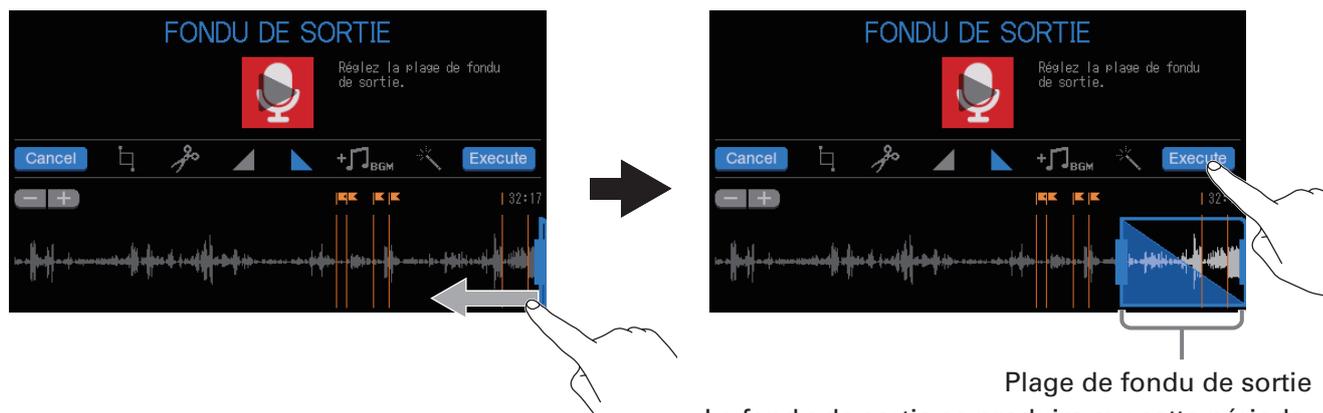
Fondu de sortie

1. Ouvrez l'écran d'édition du fichier auquel vous souhaitez ajouter un fondu de sortie (→ [« Ouverture de l'écran d'édition de fichier » en page 56](#)).

2. Touchez .



3. Tirez sur le cadre de fondu de sortie en faisant glisser son bord pour définir sa plage, puis touchez **Execute**.



Plage de fondu de sortie
Le fondu de sortie se produira sur cette période.

Touchez **Cancel** pour mettre fin à la procédure d'ajout de fondu de sortie.

À SAVOIR

- Le fichier peut être lu pour vérifier le fondu de sortie.
Voir « [Lecture d'enregistrements en écran d'accueil](#) » en page 37 pour les procédures de lecture.
- Touchez **+** pour zoomer sur l'affichage de la forme d'onde, afin de régler précisément les points.

4. Touchez **Sauvegarder**.

Touchez pour cocher l'option de création d'un nouveau fichier avec le fondu de sortie (et conserver intact le fichier sans cet effet).



Sélectionnez **Annuler** pour mettre fin à l'ajout d'un fondu de sortie.

5. Touchez **Fermer**.



À SAVOIR

Si un nouveau fichier est créé après l'ajout d'un fondu de sortie, « **_FADEOUT** » est ajouté à la fin de son nom.

Ajout de musique et de fond sonore

Une musique de fond (musique d'ambiance) peut être ajoutée aux fichiers audio.

Utilisez d'abord un ordinateur afin d'enregistrer sur la carte SD le fichier utilisé comme musique de fond dans n'importe quel dossier autre que les dossiers P8_Multitrack et P8_Settings (→ « [Transfert de fichiers à un ordinateur, smartphone ou tablette](#) » en page 72).

■ Présentation des formats de fichier

Sélectionnez pour la musique de fond un fichier audio ayant un des formats suivants.

- Format : WAV
- Fréquence d'échantillonnage : 44,1 kHz
- Résolution binaire : 16/24 bit
- Mono/stéréo

NOTE

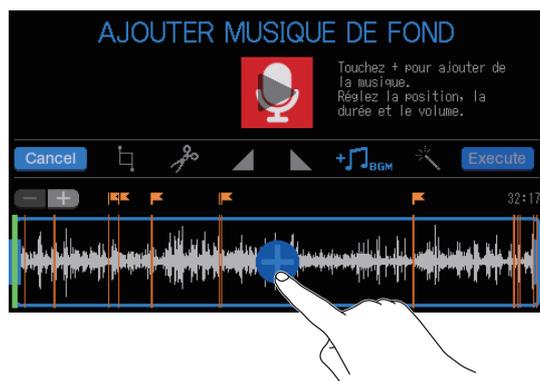
- Le fichier actuellement sélectionné ne peut pas être ajouté en tant que musique de fond. Son nom apparaît grisé.
- Si un fichier n'est pas compatible avec l'usage comme musique de fond, son nom est grisé et il ne peut pas être sélectionné ou alors un message d'erreur apparaît s'il l'est.
- Certains fichiers qui ne peuvent pas servir de musique de fond peuvent être sélectionnés dans l'écran de liste des fichiers et préalablement convertis en un format compatible. Après conversion, ces fichiers peuvent servir de musique de fond.

1. Ouvrez l'écran d'édition du fichier auquel vous voulez ajouter une musique de fond (→ « [Ouverture de l'écran d'édition de fichier](#) » en page 56).

2. Touchez .



3. Touchez .

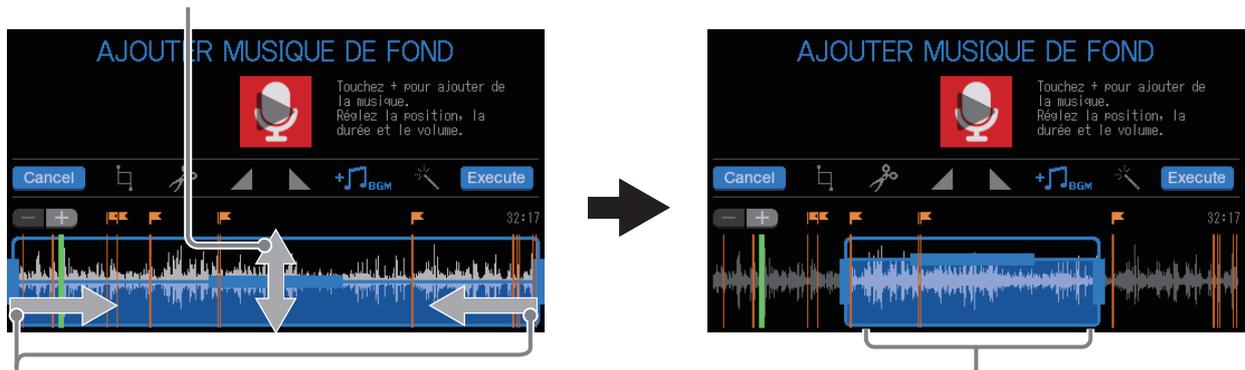


4. Touchez le fichier à ajouter comme musique de fond.



5. Indiquez l'endroit où sera ajoutée la musique de fond, réglez son volume et touchez **Execute**.

Faites glisser vers le haut ou le bas pour régler le volume de la musique de fond.



Faites glisser à gauche et à droite pour définir la zone où la musique de fond est ajoutée.

La musique de fond ajoutée sera lue en boucle dans la page fixée.

Touchez **Cancel** pour mettre fin à l'ajout de musique de fond.

À SAVOIR

- Le fichier peut être lu pour vérifier l'effet de l'ajout de la musique de fond.
Voir « [Lecture d'enregistrements en écran d'accueil](#) » en page 37 pour les procédures de lecture.
- Pendant la lecture du fichier, seul le volume de la musique de fond peut être changé.
- Touchez **+** pour zoomer sur l'affichage de la forme d'onde, afin de régler précisément les points.

6. Touchez **Sauvegarder**.

Touchez pour cocher l'option de création d'un nouveau fichier après l'ajout de la musique de fond (et conserver intact le fichier sans musique de fond).



Sélectionnez **Annuler** pour mettre fin à l'ajout de la musique de fond.

7. Touchez **Fermer**.



À SAVOIR

Si un nouveau fichier est créé avec de la musique de fond, « _BGM » est ajouté à la fin de son nom.

Optimisation du volume d'un podcast (normalisation du volume perçu)

Le niveau sonore perçu de la totalité du fichier peut être analysé et le volume automatiquement optimisé pour le podcasting.

1. Ouvrez l'écran d'édition du fichier dont vous souhaitez optimiser le volume (→ [« Ouverture de l'écran d'édition de fichier » en page 56](#)).

2. Touchez .



3. Touchez **Execute**.



Touchez **Cancel** pour mettre fin à la normalisation du volume perçu.

4. Touchez **Sauvegarder**.

Touchez pour cocher l'option de création d'un nouveau fichier après la normalisation du niveau sonore (et conserver intact le fichier non normalisé).



Sélectionnez **Annuler** pour mettre fin à la normalisation du volume perçu.

5. Touchez **Fermer**.



À SAVOIR

Si un nouveau fichier est créé après la normalisation du niveau sonore, « `_NORM` » est ajouté à la fin de son nom.

Conversion de fichiers au format MP3

Les fichiers WAV enregistrés sur le **P8** peuvent être convertis au format MP3 pour les podcasts.

1. Ouvrez l'écran d'édition du fichier que vous souhaitez convertir au format MP3 (→ [« Ouverture de l'écran d'édition de fichier »](#) en page 56).

2. Touchez **MP3**.



3. Touchez **Exporter**.



Sélectionnez **Annuler** pour mettre fin à la conversion MP3.

4. Touchez **Fermer**.



À SAVOIR

Après conversion de WAV en MP3, un fichier conserve le même nom.

Transfert de fichiers à un ordinateur, smartphone ou tablette

Les signaux entrant dans chaque canal et les sons produits en pressant les touches SOUND PAD sont enregistrés sous forme de fichiers séparés. Diverses fonctions d'édition peuvent leur être appliquées après l'enregistrement en les transférant sur un ordinateur ou un autre appareil. Par exemple, il est possible de régler leur balance de mixage, d'ajouter des effets et de modifier leur durée. Après les avoir modifiés, téléversez-les sur le service de podcasting ou le serveur que vous utilisez.

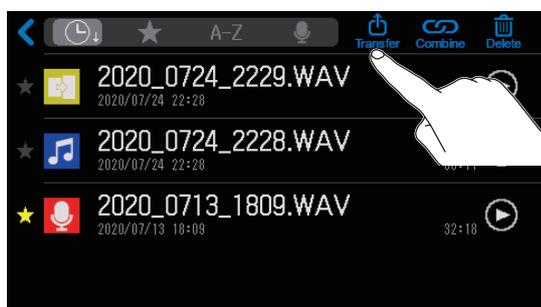
Transfert de fichiers à un ordinateur, smartphone ou tablette

Les fichiers enregistrés peuvent être transférés à des ordinateurs, smartphones et tablettes.

1. Touchez  en écran d'accueil.

2. Touchez .

Cela ouvre l'écran **TRANSFERT USB DE FICHIERS**).



3. Utilisez un câble USB pour raccorder le **P8** à un ordinateur, smartphone ou tablette (→ « [Branchement d'un ordinateur, smartphone ou tablette par USB](#) » en page 28).

Si vous connectez un smartphone ou une tablette, activez le **Mode tablette** (→ « [Préparation de la connexion d'un smartphone ou d'une tablette](#) » en page 29).

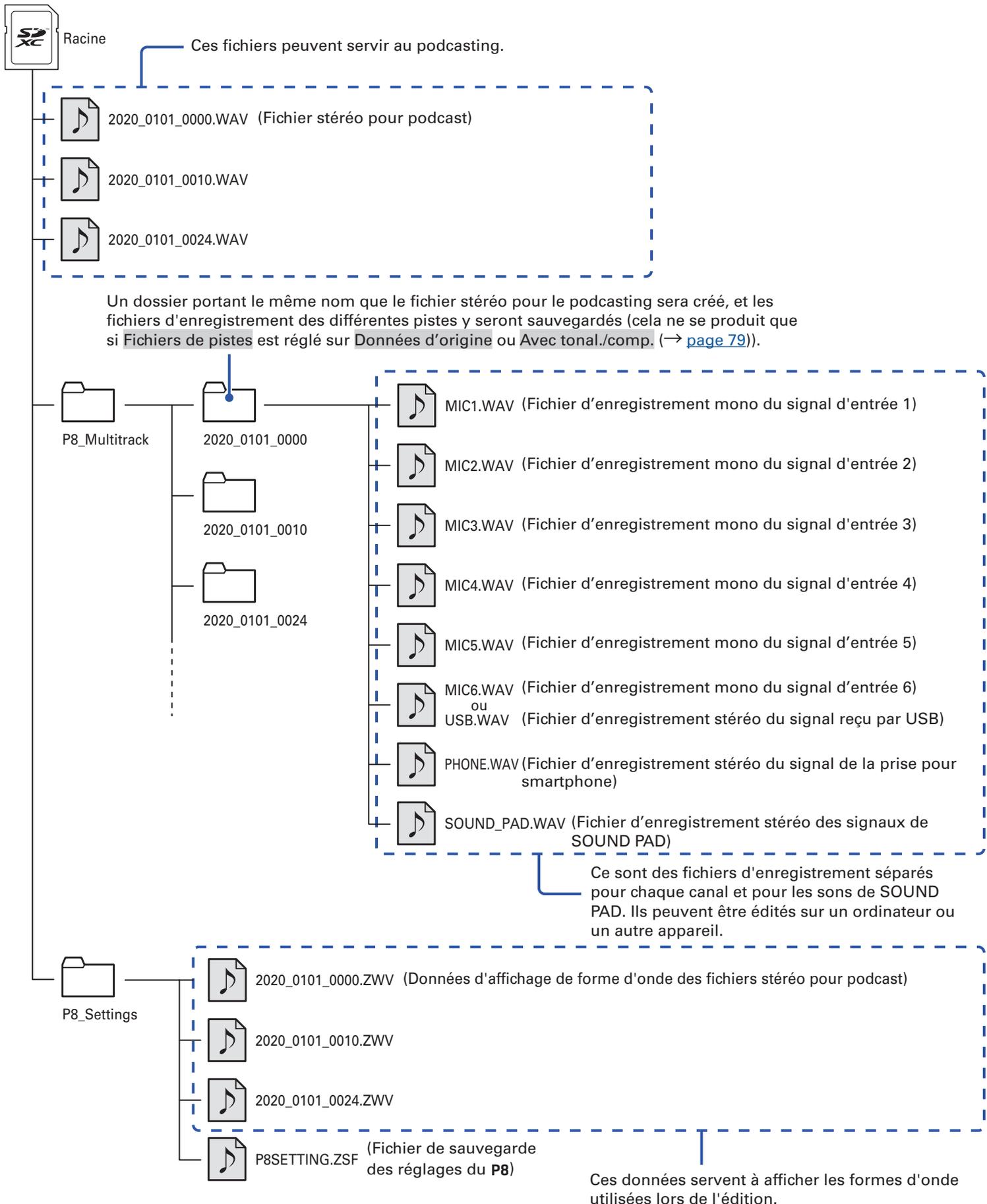
4. Utilisez l'ordinateur ou autre appareil pour transférer les fichiers nécessaires.

NOTE

- Quand l'écran **TRANSFERT USB DE FICHIERS** est ouvert, les autres fonctions et touches ne peuvent pas être utilisées. De plus, les signaux entrant dans les canaux et les sons déclenchés par les touches SOUND PAD cessent d'être produits par le **P8**.
- L'écran **TRANSFERT USB DE FICHIERS** peut également être ouvert à partir de l'écran d'accueil en touchant  afin d'ouvrir l'écran **CARTE SD**, et en touchant .

Structure des dossiers et fichiers du P8

Quand vous enregistrez avec le **P8**, des dossiers et fichiers sont créés sur les cartes SD de la façon suivante.



Modification de la date et l'heure

La date et l'heure sont conservées dans les fichiers enregistrés, et la combinaison date/heure de début d'enregistrement est employée dans le nom du fichier. Il est utile d'avoir la date et l'heure correctement réglées pour faciliter par exemple la recherche de fichiers en permettant d'identifier le contenu par les noms.

1. Touchez la date et l'heure () dans l'écran d'accueil.
2. Touchez  et  pour régler l'Année, le Mois, le Jour, l'Heure et la Minute.



Changement de la langue d'affichage dans l'écran tactile

La langue utilisée dans l'écran tactile peut être changée.

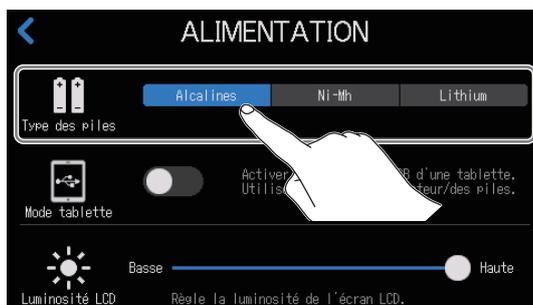
1. Touchez la date et l'heure () dans l'écran d'accueil.
2. Touchez la langue d'affichage voulue sur l'écran tactile.



Indication du type des piles

Indiquez le type des piles utilisées pour un affichage fidèle de la charge restante.

1. Touchez le bouton d'alimentation  /  /  dans l'écran d'accueil.
2. Touchez le type des piles/batteries utilisées.

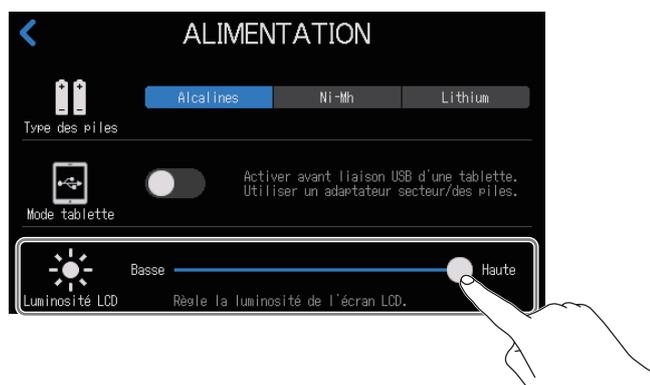


Réglage	Explication
Alcalines	Piles alcalines
Ni-Mh	Batteries nickel-hydrure métallique
Lithium	Piles au lithium

Réglage de la luminosité de l'écran tactile

La luminosité de l'écran tactile peut être réglée.

1. Touchez le bouton d'alimentation  /  /  dans l'écran d'accueil.
2. Faites glisser le curseur pour régler la luminosité de l'écran tactile.



À SAVOIR

Touchez deux fois le curseur ou la barre pour un retour à la valeur par défaut.

Utilisation de la réduction de bruit

La réduction de bruit peut être activée ou désactivée.

Quand plusieurs micros sont utilisés pour enregistrer le son, la fonction de réduction de bruit du **P8** supprime le bruit de fond à un niveau constant en réduisant automatiquement le niveau des entrées micro non utilisées par les personnes présentes.

1. Touchez **ON AIR** en écran d'accueil.
2. Touchez le bouton ON/OFF pour activer ou désactiver la **Réduction de bruit**.



Choix du type des fichiers d'enregistrement

Le type des fichiers enregistrés sur la carte SD peut être choisi.

Les choix comprennent l'enregistrement d'un simple mixage stéréo de toutes les entrées ou l'enregistrement simultané de fichiers indépendants pour les différents canaux (entrées micro, USB et smartphone, et sons de SOUND PAD).

Diverses fonctions d'édition peuvent être utilisées sur les fichiers séparés après l'enregistrement en les transférant sur un ordinateur ou un autre appareil. Par exemple, il est possible de régler leur balance de mixage, d'ajouter des effets et de modifier leur durée.

1. Touchez **ON AIR** en écran d'accueil.
2. Touchez le type de fichier d'enregistrement voulu.



Réglage	Explication
Non	Seuls sont enregistrés les fichiers stéréo pour le podcasting.
Données d'origine	En plus des fichiers stéréo pour le podcasting, des fichiers individuels sont enregistrés pour chaque canal. Ces fichiers enregistrent le son pris avant action du fader, des commandes de tonalité, du compresseur/dé-esser et autres réglages.
Avec tonal./comp.	En plus des fichiers stéréo pour le podcasting, des fichiers individuels sont enregistrés pour chaque canal. Ces fichiers enregistrent le son avant les faders, mais après les commandes de tonalité, compresseur/dé-esser et autres réglages.

NOTE

Voyez dans le schéma synoptique du mélangeur la façon dont les effets s'appliquent aux fichiers d'enregistrement individuels des canaux pour différents réglages (→ « [Schéma synoptique du mélangeur](#) » en page 93).

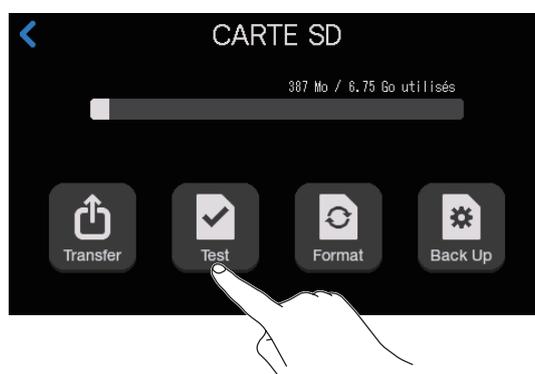
Test des cartes SD

Les cartes SD peuvent être testées pour s'assurer qu'elles sont utilisables avec le **P8**. Un test rapide peut être effectué, mais un test complet examine la totalité de la carte SD.

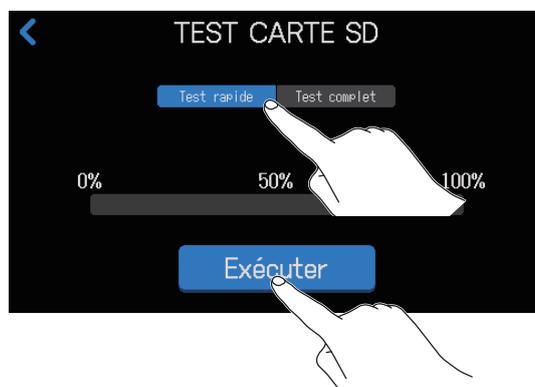
Test rapide

1. Touchez  en écran d'accueil.

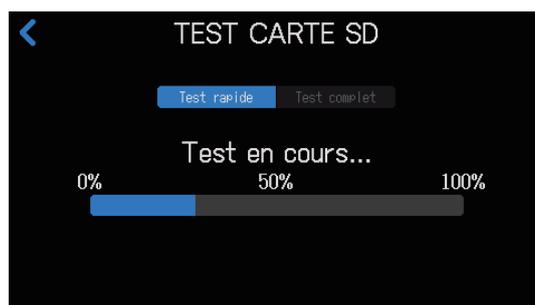
2. Touchez .



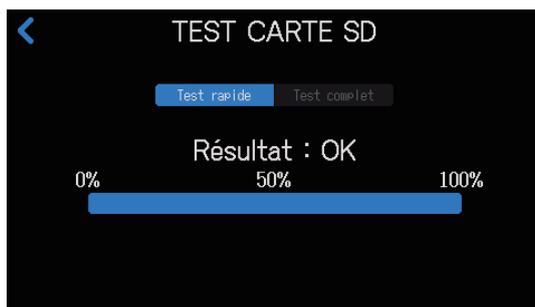
3. Touchez **Test rapide**, puis **Exécuter**.



Le test de performances de la carte démarre. Le test devrait prendre environ 30 secondes.



Le résultat du test s'affichera une fois terminé.



NOTE

Même si le résultat d'un test de performances est « OK », cela ne garantit pas qu'il n'y aura pas d'erreurs d'écriture. Cette information n'est qu'indicative.

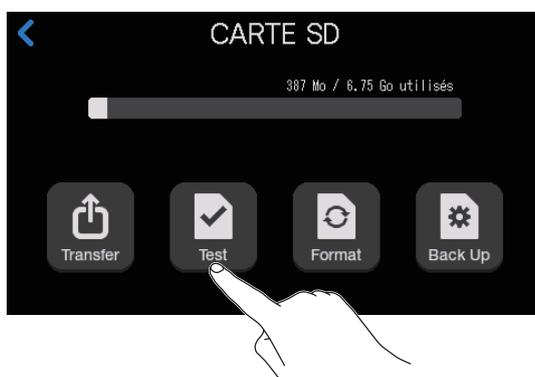
À SAVOIR

Touchez  pour interrompre un test en cours d'exécution.

Test complet

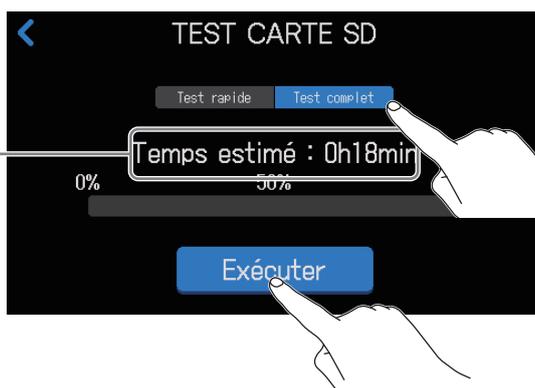
1. Touchez  en écran d'accueil.

2. Touchez .



3. Touchez **Test complet**, puis **Exécuter**.

Le temps approximatif nécessaire au test complet s'affichera.

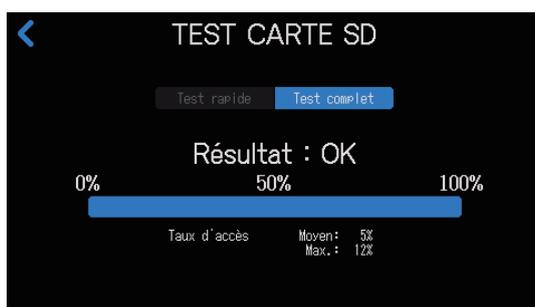


Le test de performances de la carte démarre.



Le résultat du test s'affichera une fois terminé.

Si le **Taux d'accès Max.** atteint 100%, la carte échoue au test (Échec).



NOTE

Même si le résultat d'un test de performances est « OK », cela ne garantit pas qu'il n'y aura pas d'erreurs d'écriture. Cette information n'est qu'indicative.

À SAVOIR

Touchez  pour interrompre un test en cours d'exécution.

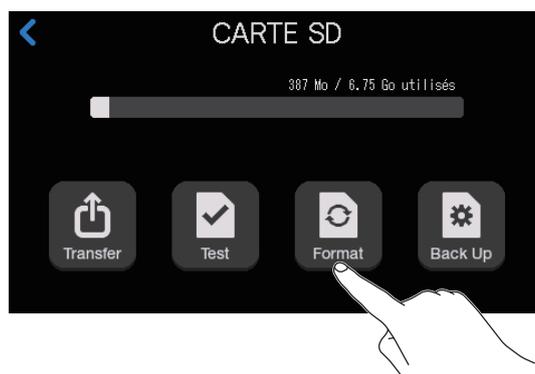
Formatage de cartes SD

Formatez les cartes SD pour le **P8** afin de maximiser leurs performances.

Avant d'utiliser des cartes SD neuves ou formatées par un ordinateur, il faut les formater avec le **P8**. Sachez que le formatage d'une carte SD supprime toutes les données qu'elle contient, y compris les fichiers affectés aux touches SOUND PAD.

1. Touchez  en écran d'accueil.

2. Touchez .



3. Touchez **Formater**.



Cela formate la carte SD.

Sélectionnez **Annuler** pour ne pas formater.

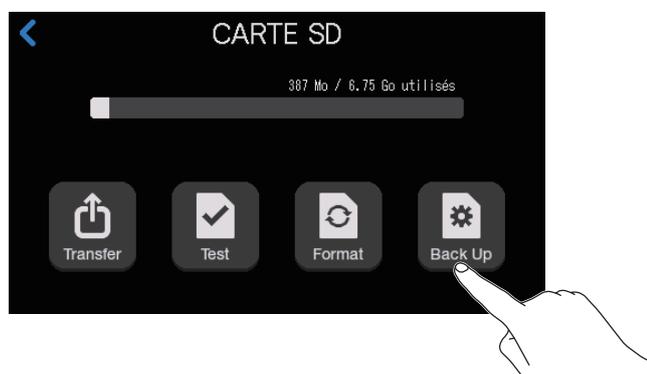
Utilisation de cartes SD pour sauvegarder et charger les réglages

Les réglages relatifs aux entrées et aux sorties de chaque canal, aux fonctions du SOUND PAD, à l'enregistrement et à l'alimentation peuvent être sauvegardés sur des cartes SD. Il peut être utile de sauvegarder les réglages fréquemment utilisés.

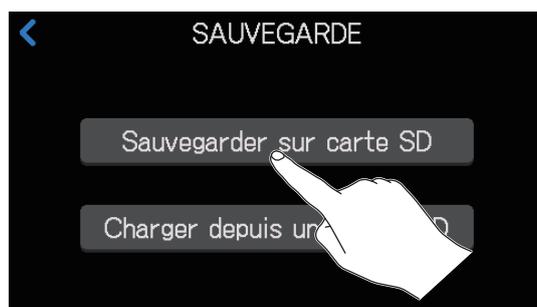
Sauvegarde

1. Touchez  en écran d'accueil.

2. Touchez .



3. Touchez **Sauvegarder sur carte SD**.

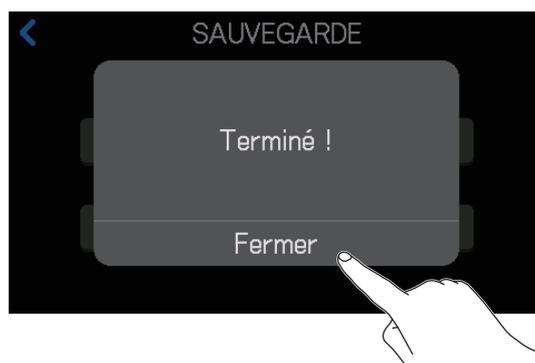


Si un fichier de sauvegarde existe déjà sur la carte SD, touchez **Sauvegarder**.



Touchez **Annuler** pour ne pas sauvegarder.

4. Touchez **Fermer**.



Les réglages actuels sont maintenant sauvegardés sur la carte SD.

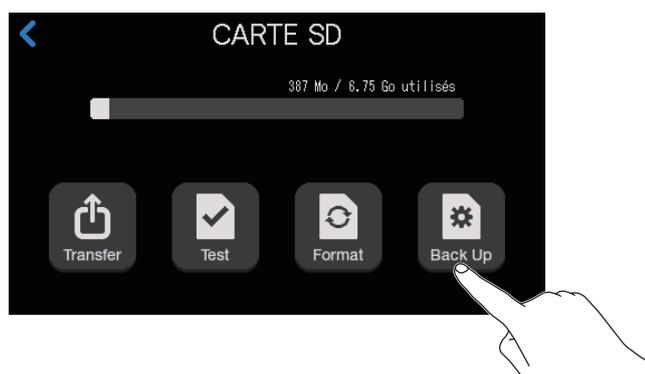
NOTE

- Un seul jeu de réglages peut être sauvegardé sur une carte SD. Si un fichier de sauvegarde existe déjà sur une carte SD, il est écrasé et les anciens réglages sont supprimés.
- Les réglages suivants ne seront pas sauvegardés.
Positions des faders de canaux, positions des boutons de volume des sorties pour casques, USB (USB OUT) et enceintes (SPEAKER OUT), réglages **DATE ET HEURE**, **LANGUE** et **Mode tablette**, et assignations de fichiers aux touches SOUND PAD.

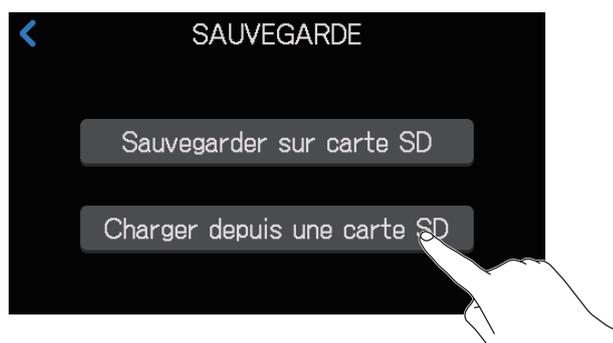
Chargement de réglages sauvegardés

1. Touchez en écran d'accueil.

2. Touchez .



3. Touchez **Charger depuis une carte SD**.



4. Touchez **Charger**.



Touchez **Annuler** pour ne pas charger les réglages sauvegardés.

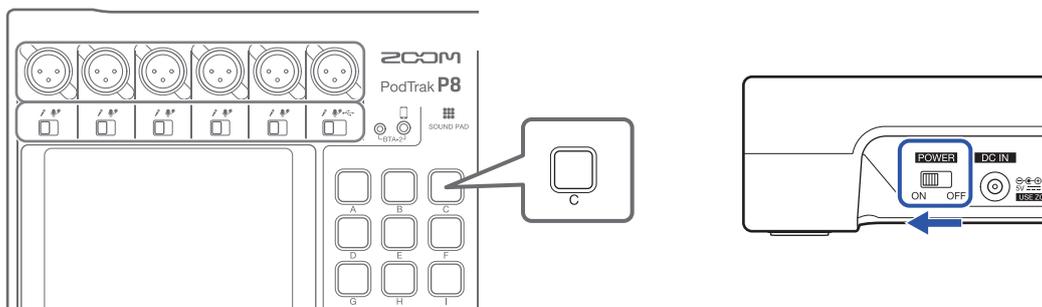
NOTE

Le chargement des réglages de gain peut provoquer la production soudaine de sons forts. Baissez toujours les faders et les boutons avant de charger des réglages.

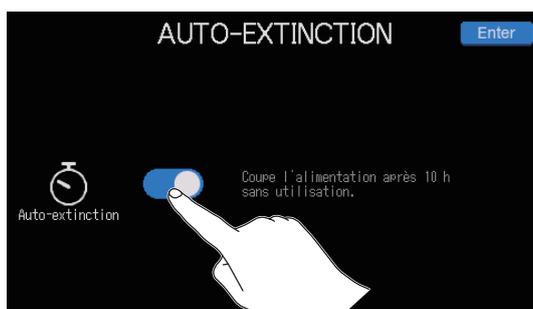
Réglage de la fonction d'extinction automatique

Lorsqu'il est alimenté par un adaptateur secteur, le **P8** s'éteint automatiquement après 10 heures sans utilisation. Si vous souhaitez qu'il reste toujours sous tension, désactivez la fonction AUTO-EXTINCTION.

1. En maintenant pressée , réglez  sur ON.



2. Touchez le bouton ON/OFF pour changer le réglage.



Réglage	Explication
ON	L'alimentation se coupe automatiquement après 10 heures sans utilisation.
OFF	L'alimentation ne se coupe pas automatiquement.

3. Touchez .

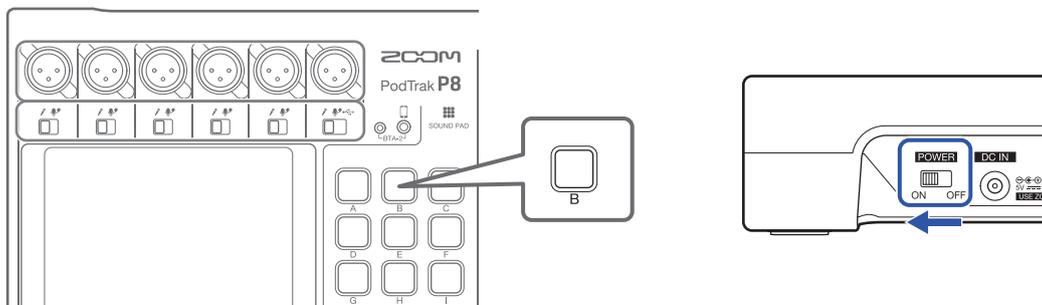


Cela ouvre l'écran d'accueil.

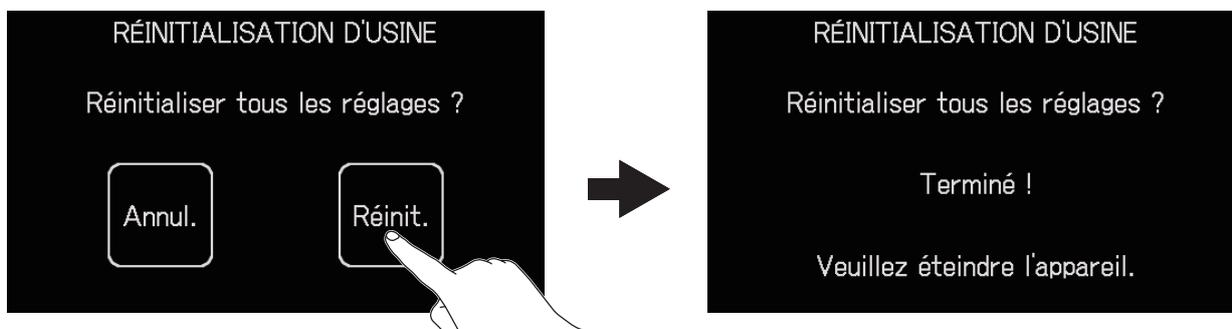
Restauration des réglages d'usine

Les réglages d'usine par défaut du **P8** peuvent être restaurés.

1. En maintenant pressée , réglez  sur ON.



2. Touchez **Réinit.** (réinitialiser).



Touchez **Annul.** (annuler) pour ne pas réinitialiser et faire revenir l'écran d'accueil sur l'écran tactile.

3. Réglez  sur OFF.

Cela restaure les réglages d'usine par défaut du **P8**. Après affichage de « Goodbye SeeYou! » (Au revoir, à bientôt !) sur l'écran tactile, l'alimentation se coupe.

NOTE

- Une réinitialisation d'usine remplacera tous les réglages par les valeurs d'usine par défaut. Soyez donc sûr de vous avant d'utiliser cette fonction.
- Effectuez les réglages initiaux lors de la première mise sous tension après que le **P8** a été restauré dans son état par défaut (→ « [Réglages initiaux](#) » en page 22).

Mise à jour du firmware

Le firmware du **P8** peut être mis à jour avec les dernières versions.

Téléchargez les fichiers des dernières mises à jour de firmware depuis le site web de ZOOM (zoomcorp.com).

Suivez les instructions du « P8 Firmware Update Guide » (Guide de mise à jour du firmware du H8) sur la page de téléchargement du **P8**.

Guide de dépannage

Généralités

Pas de son ou son très faible

- Vérifiez la connexion et le volume des casques (→ [« Branchement de casques » en page 25](#)).
- Vérifiez la connexion des micros (→ [« Branchement de micros » en page 24](#)).
- Si vous utilisez des micros électrostatiques, réglez les sélecteurs d'entrée sur  (→ [« Branchement de micros » en page 24](#)).
- Vérifiez que  est éteint.
- Montez les faders de tous les canaux afin d'augmenter leur niveau, et vérifiez que les indicateurs de niveau bougent (→ [« Balance des niveaux de mixage des canaux » en page 35](#)).
- Tournez  pour la sortie utilisée afin de régler son niveau. (→ [« Branchements » en page 24](#)).

L'enregistrement audio est trop fort, trop faible ou silencieux

- Si vous utilisez des micros électrostatiques, réglez les sélecteurs d'entrée sur  (→ [« Branchement de micros » en page 24](#)).
- Utilisez les faders des canaux pour monter les niveaux (→ [« Balance des niveaux de mixage des canaux » en page 35](#)).
- Vérifiez que les voyants d'enregistrement REC sont allumés en rouge.

L'enregistrement n'est pas possible

- Vérifiez que les voyants d'enregistrement REC sont allumés en rouge.
- Vérifiez s'il y a de l'espace libre sur la carte SD.

Il n'est pas possible d'enregistrer convenablement/l'arrêt de l'enregistrement prend un temps excessif

- Les cartes SD peuvent s'user. Leur vitesse peut diminuer à force de répéter les procédures d'écriture et d'effacement.
- Le formatage de la carte par le **P8** peut améliorer cela (→ [« Formatage de cartes SD » en page 83](#)).
- Si le formatage d'une carte SD ne change rien, nous vous recommandons de remplacer la carte. Veuillez consulter la liste des cartes dont le bon fonctionnement a été confirmé sur le site Web de ZOOM.

NOTE

La confirmation de fonctionnement de cartes SDHC/SDXC n'est pas une garantie de performances d'enregistrement sur celles-ci. Cette liste est fournie à titre indicatif pour vous aider à trouver des cartes appropriées.

Le son lu ne s'entend pas ou est très faible

- Tournez les boutons de volume des casques (→ [« Branchement de casques » en page 25](#)).
- Tournez le bouton de sortie pour enceintes afin de régler son volume (→ [« Branchement d'enceintes amplifiées et autres équipements de sortie » en page 31](#)).

Les fichiers audio ne peuvent pas être assignés aux touches SOUND PAD

- Vérifiez le format du fichier audio à assigner (→ « [Assignation de fichiers audio aux touches SOUND PAD](#) » en page 43).
- Si le fichier audio est conservé sur une carte SD, veillez bien à ce qu'il soit en dehors des dossiers P8_Multitrack et P8_Settings de la carte.

La fonction SOUND PAD ne peut pas être utilisée

- Vérifiez les niveaux de SOUND PAD (→ « [Jeu sur les touches SOUND PAD](#) » en page 42).
- Vérifiez que les fichiers sont bien assignés (→ « [Assignation de fichiers audio aux touches SOUND PAD](#) » en page 43).

Interface audio

Impossible de sélectionner le P8 à partir d'un ordinateur, d'un smartphone ou d'une tablette (ou impossible de l'utiliser comme interface)

- Vérifiez que le **P8** est correctement connecté à l'ordinateur (→ « [Branchement d'un ordinateur, smartphone ou tablette par USB](#) » en page 28).
- Quittez tous les logiciels qui font appel au **P8**, et éteignez puis rallumez le **P8**.
- Branchez le **P8** directement à un port USB de l'ordinateur ou autre appareil. Ne le branchez pas au travers d'un concentrateur (hub) USB.

Le son saute pendant la lecture ou l'enregistrement

- Si la taille de la mémoire tampon audio du logiciel utilisé peut être réglée, augmentez-la.
- Branchez le **P8** directement à un port USB de l'ordinateur ou autre appareil. Ne le branchez pas au travers d'un concentrateur (hub) USB.
- Désactivez les fonctions d'économie d'énergie (y compris de mise en veille) sur l'ordinateur ou autre appareil.

Impossible d'écouter ou d'enregistrer

- Vérifiez que le **P8** est correctement connecté à l'ordinateur (→ « [Branchement d'un ordinateur, smartphone ou tablette par USB](#) » en page 28).
- Vérifiez que le **P8** est sélectionné dans les paramètres de l'ordinateur utilisé.
- Vérifiez que le **P8** est choisi pour l'entrée et la sortie dans le logiciel utilisé.
- Réglez le sélecteur de l'entrée 6 sur .
- Quittez tous les logiciels faisant appel au **P8** et débranchez et rebranchez le câble USB connecté au **P8**.

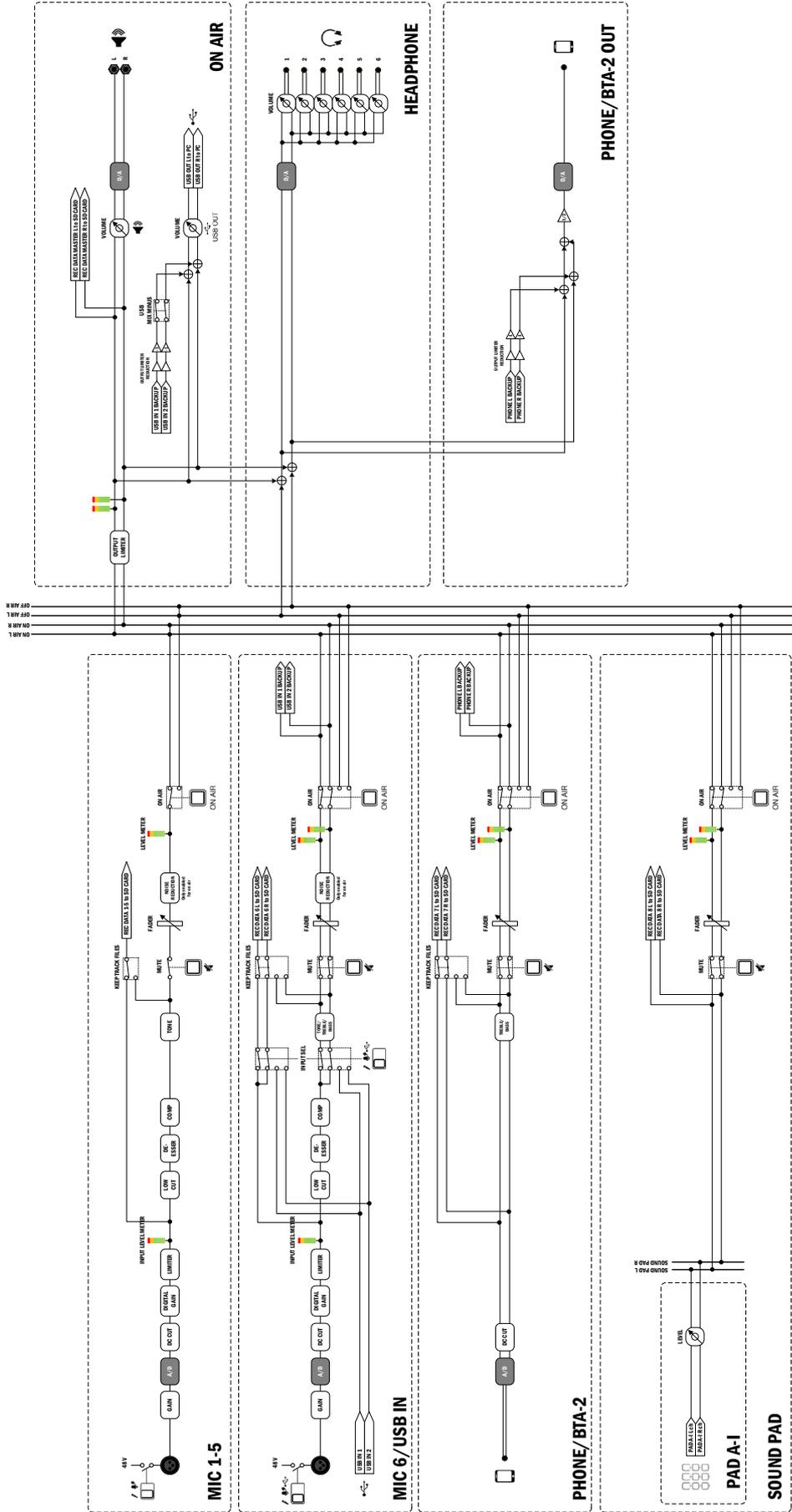
Caractéristiques techniques

Canaux d'entrée et de sortie	Nombre de canaux d'entrée		Entrées micro : 6 (mono) Entrée smartphone : 1 (stéréo)
	Nombre de canaux de sortie		2 (par les 6 sorties casque et les sorties pour enceintes L/R)
Connecteurs	Micro	Type	Prises XLR (2 : point chaud)
		Gain d'entrée	0 – +70 dB
		Impédance d'entrée	3 k Ω
		Niveau d'entrée maximal	+5 dBu (à 0 dB FS)
		Alimentation fantôme	+48 V
	Prise de connexion pour smartphone	Type	Mini-jack TRRS (4 contacts/Pointe : L, Bague 1 : R, Bague 2 : masse, manchon : micro)
		Impédance d'entrée	3 k Ω
		Niveau d'entrée maximal	+2,5 dBu
	USB	USB Type-C (fonctions d'interface audio et de stockage de masse) • Utilisez un câble USB permettant le transfert de données. Alimentation possible par le bus USB	
	Sorties pour casques	Type	Mini-jack 3,5 mm stéréo
		Niveau de sortie maximal	20 mW + 20 mW (charge de 32 Ω)
		Impédance de sortie	27 Ω
Sorties pour enceintes	Type	Jacks 3 points (TRS, symétriques)	
	Niveau de sortie maximal	+5,5 dBu	
	Impédance de sortie	320 Ω	
Adaptateur secteur		Connecteur d'alimentation pour AD-14	
Enregistreur	Format	WAV 44,1kHz, 16 bit, mono/stéréo	
	Support d'enregistrement	Cartes 4–32 Go compatibles SDHC (classe 10 ou supérieure) Cartes 64–512 Go compatibles SDXC (classe 10 ou supérieure)	
Interface audio		2 entrées/2 sorties, 44,1kHz, 16 bit	
Réponse en fréquence		–1,0 dB : 20 Hz – 20 kHz à une fréquence d'échantillonnage de 44,1 kHz	
Bruit rapporté à l'entrée (EIN)		–124 dBu ou moins (IHF-A) avec entrée à +70 dB/150 Ω	
Écran		LCD couleur tactile de 10,9 cm (480x272)	
Alimentation		4 piles AA (alcalines, lithium, ou batteries rechargeables NiMH) Adaptateur secteur (AD-14 ZOOM) : CC 5 V/1 A (accepte l'alimentation par bus USB)	
Durée estimée de fonctionnement en continu sur piles		Enregistrement audio de 4 canaux/44,1kHz/16 bit sur carte SD (avec alimentation +48 V désactivée et impédance de casque de 32 Ω) Piles alcalines : environ 1,5 heures Batteries NiMH (1900 mAh) : environ 3 heures Piles au lithium : environ 5 heures • Les valeurs ci-dessus sont approximatives. • L'autonomie des piles en continu a été déterminée au moyen de méthodes de tests établies en interne. Elle variera grandement en fonction des conditions d'utilisation.	
Consommation électrique		5 W	
Dimensions externes		295 mm (L) x 248 mm (P) x 61 mm (H)	
Poids (unité uniquement)		1,43 kg	

• 0 dBu = 0,775 V

Schéma synoptique du mélangeur

P8 MIXER BLOCK DIAGRAM





ZOOM CORPORATION

4-4-3 Kanda-surugadai, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0062 Japan
zoomcorp.com